

Erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und wird am Abend vorher ausgegeben und verschickt.  
Vierteljahrspreis 1 Mark 20 Pfennige ausdrücklich Boten und Postgebühren.  
Bestellungen werden in unserer Expedition, von den Boten, sowie allen Postanstalten angenommen.

# Wochenblatt



## für Zschopau und Umgegend.

### Amtsblatt

für die Königliche Amtshauptmannschaft Flöha, sowie für das Königliche Amtsgericht und den Stadtrat zu Zschopau.

N 47.

Sonnabend, den 21. April 1906.

74. Jahrgang.

Von dem Haushaltplane der Stadt Zschopau auf das Jahr 1906 werden, soweit der Vorrat reicht, Druckexemplare zum Preise von 50 Pf. für das Stück an hiesige Ansagerpflichtige im Rathaus, Zimmer 3, abgegeben.

Zschopau, den 18. April 1906.

Der Stadtrat.  
Rudolph.

### Fortbildungsschule. Web- u. Fachzeichenschule.

#### Die Anmeldungen

zu den genannten Schulen haben Montag, den 23. April, nachmittags von 4-5 Uhr im Amtszimmer des unterzeichneten Direktors zu erfolgen. Von auswärtig kommende Schüler haben das Schulentlassungszertifikat und den Impfchein vorzulegen.

#### Der Unterricht beginnt

in der Web- und Fachzeichenschule Sonntag, den 29. April, früh 7 Uhr; in der Fortbildungsschule Montag, den 23. April, nachmittags 5 Uhr; für die Mittwochsstellung Mittwoch, den 25. April, nachmittags 2 Uhr.

Zschopau, den 18. April 1906.

Bergmann.

### Heimatfest.

Vielen Geschäftleuten von Zschopau und Umgegend wird ein Hinweis auf die in Vorbereitung befindliche Heimatfeierlichkeiten ist willkommen sein.

Diese Feierlichkeit wird in einer Ausgabe von 2000 Abzügen erscheinen, sie wird jedem Besucher unseres Heimatfestes, der eine Teilnehmerkarte erwirbt, ohne besonderes Entgelt in die Hand gelegt, aber auch sie ist zu sehr mäßigen Preise verkaufst werden. Sie wird also noch sicherer Annahme weit über die Grenzen unseres engeren Vaterlandes hinaus von der Schönheit wie von der geschäftlichen Betriebshälfte unserer Stadt und ihrer Nachbarschaft Zeugnis ablegen. Auch wird sie gewiss nicht nur von den Bürgern gelesen werden, sondern bei ihrer — schon gesicherten — Gediegenheit noch Inhalt und Form, bei der Fülle und Tresslichkeit der bildlichen Belegungen wird sie im weitesten Kreise vielseitig von Hand zu Hand gehen, und die ehemaligen Zschopauer werden in der Ferne oft und gern zu ihr zurückkehren.

Da nun die Feierlichkeit auch einen Interessanthenhang erhält, so bietet sie damit allen gewerblichen und Kaufmännischen Betrieben von Zschopau und Umgegend die vorzüglichste Gelegenheit zu weitreichender, dauernder und wirklicher Rellame. Der Anzelgent ist zugleich verufen, durch den Hinweis auf das vielerlei geschäftliche Leben unserer Stadt das Vorurteil zerstreuen zu helfen, daß in manchen Gegenden immer noch gegen unsre Vaterstadt bestehet. Außerdem sei darauf hingewiesen, daß der Ertrag der Feierlichkeit in die Kasse fließt, sobald mit der Benutzung des Anzelgenten dem eigenen Vorstell und dem Wohle der Stadt zugleich gedient wird.

Auskunft über die billigen Bedingungen für Anzeigen ist zu erhalten bei demstellvertretenden Vorstand des Presseausschusses, Herrn Stadtrat Koschke, vorzüglich werden auch noch Anzeigen für die Feierlichkeit angenommen.

Die geehrten Vereine, Innungen, Verbindungen, Klubs, Genossenschaften, Industriellen und Privatpersonen unserer Stadt, welche gesonnen sind sich an dem beim Heimatfest geplanten Feierzuge zu beteiligen, werden gebeten, nunmehr recht bald ihre Dispositionen treffen zu wollen, da in allerhöchster Zeit eine Versammlung einberufen wird, in welcher die Ausgestaltung und Gliederung des Zuges festgelegt werden soll.

### Aus Sachsen.

Zschopau, den 20. April 1906.

— Jubiläumsfeier. Am vergangenen Mittwoch besuchten die Böglings des hiesigen Seminars, die vor 25 Jahren ihre Bildungsstätte verlassen haben, unsere Stadt. Die Gäste begaben sich zunächst nach dem Friedhofe an die Gräber ihrer treuerdiensten Lehrer Höpner und Rabe, sodann nach dem Seminar und der Bürgerschule und unternahmen schließlich im Verein mit ihren früheren Lehrern am hiesigen Seminar und Herrn Seminardirektor Berger einen Spaziergang nach Wilschotl.

— König Friedrich August und der Kronprinz trafen gestern abend 6 Uhr in Bittau ein. In ihrer Begleitung befanden sich Flügeladjutant Oberst v. Wilck, Oberlehrer Dr. Bäumer und der Sohn des Oberhofmarschalls v. d. Busche-Streithorst. Nach kurzer Begrüßung auf dem Bahnhofe bestiegen die Herrschaften die Wagen und fuhren nach Jonndorf, wo sie im

Hotel zur Sonnenblume abstiegen. Von hier aus begaben sich der König und der Kronprinz zur Auerhähnlejagd in das Waltersdorfer Revier.

— Dem geistlichen Stande gehörten in Sachsen bereits vierzig Adlige an, z. B. Pastor v. Bruck in Eibau, der Archidiakonus der Leipziger Thomaskirche Dr. theol. et phil. v. Ciegers, Pfarrer v. Döbly in Schönberg (Ephorie Glashau), Pfarrer v. Hettisch in Auerbach, Superintendent v. Schleißig in Pirna, ein Bruder des bisherigen Kultusministers, und Pastor v. Schleißig-Wernberg in Dresden. Den „Dresdner Mohr.“ wird dazu geschrieben, trocken sei die Mohnung der „Positiven Union“, es möchten mehr Angehörige der evang. Adelsgeschlechter sich dem geistlichen Stande widmen, wohl angebracht, denn im Offiziers- und Juristenstande sei der Adel nördlich unverhältnismäßig stärker vertreten. Es dürfte aber auch nicht verschwiegen werden, daß in den Kreisen der Theologie-Studierenden die Befolgung herrsche, adlige Kandidaten würden wahrscheinlich dann in vielen Fällen von gleichfalls adeligen Kandidaten, die als Rittergutsbesitzer Einfluss auf die Bekämpfung ländlicher Vorurteile hätten, bevorzugt werden.

— Der während der Feiertage in Globshütte abgehaltene Sachsische Kreisturntag war von 185 Abgeordneten der sächsischen Turnerschaft besucht. Nach dem Bericht über die Tätigkeit und Entwicklung des 14. Turnkreises auf 1904/05 sind die Gesuche um Unterstützungen aus der Stiftung zur Errichtung deutscher Turnstätten, deren Vermögen zurzeit rund 48000 Mark beträgt, in neuerer Zeit so zahlreich geworden, daß nur ein kleiner Teil der Wünsche erfüllt werden konnte. Das 3. Kreisturnfest in Chemnitz im Juli 1905 war von 14.000 sächsischen Turnern besucht und erreichte hinsichtlich der Beteiligung am Turnen fast die Grenzen eines deutschen Turnfestes. Das 3. Kreisturnfest in Chemnitz hat außerdem rund 15.000 Mark Nebenkosten eingebracht. Der 10. Februar 1905 für Turnworte und Vorturne 1905, den 39 Turner aus 22 sächsischen Gauen besuchten, hat sich gleich den früher veranstalteten bewährt. Aus denzählungen im 14. Turnkreise (Königreich Sachsen) geht hervor, daß sich die mächtige Korporation in aufsteigender Linie bewegt. In der Pausch ist ein neuer Bau, der Hochwaldgau, ins Leben gerufen worden. Das Massenturnen soll die Hauptaufgabe bei der Turnarbeit sein, wenngleich das Einzelwettturnen nicht vernachlässigt werden soll. Die Sache des Frauenturnens läßt in ihrer Entwicklung immer weiter und die meisten Gauen haben sie durch Nebengesellschaften in die rechten Bahnen geleitet. Das Jöglingsturnen hat immer noch gegen die alten Schwierigkeiten zu kämpfen. Um das Andenken des Ehrenkreisvertreters Bier zu ehren, beschloß der Turntag u. a. die Kosten des Begräbnisses des verstorbenen Mannes auf die Krempe zu übernehmen. Die Errichtung eines entsprechend würdigen Grabdenkmals soll in nicht zu ferner Zeit erfolgen. Zu langen Erörterungen kommt es bei der Regelung der Kostenangelegenheiten. Ein Antrag auf Erwerbung der Rechte einer juristischen Person für den 14. deutschen Turnkreis fand einstimmige Annahme. Nachdem sich der Turntag weiter mit verschiedenen Änderungen des Status seiner Unterstützungsstätte beschäftigt, erfolgte die Festsetzung des Haushaltplanes für 1907 und 1908 mit gemeinsährlich 35.420 M. in der Kreisschule und 28.900 M. in der Unterstützungsstätte. Sobald fanden mehrere Anträge ihre Entscheidung.

— In der vorgestrigen Sitzung der sozialdemokratischen Landeskongress für Sachsen wurde, wie aus Zwickau gemeldet wird, zunächst beschlossen, den Reichstagabgeordneten

Unterste werden mit 10 Pfennigen für die 4-gesparten Korpuszettel berechnet und bis mittags 12 Uhr des dem Tage des Erscheinens vorliegenden Tages angenommen.

Für Radweiss und Differenzen-Annahme 10 Pfennige Extragebühr.

Gernsprech-Anschluß Nr. 12.

Der Inhalt derselben ist im Rathaus aus dem Anschlage an der Tafel für amtliche Bekanntmachungen zu ersehen.

Zschopau, am 20. April 1906.

Der Stadtrat.  
Rudolph.

### Fortbildungsschule für konfirmierte Mädchen.

Die Aufnahme, sowie die Bildung der einzelnen Abend-Abteilungen findet statt Montag, den 23. April, abends 8 Uhr

im Zimmer Nr. 18 der Bürgerschule.

Für den Abendunterricht beträgt das Schulgeld jährlich 2 Mark; für die Nachmittagsklasse jährlich 10 Mark. Das Schulgeld ist in halbjährigen Raten im voraus zu bezahlen.

Lehrgegenstände: Wäsche- und Kleiderkonfektion.

Lehrerin: Fräulein Rosa Schaffart.

Zschopau, den 18. April 1906.

Bergmann.

Auer zum 60. Geburtstage zu beglückwünschen. Reichstagabgeordneter Geyer sprach über den sächsischen Staatshaushalt und stellte die Behauptung auf, daß das Defizit im Staatshaushalte noch immer besteht. Eine Entschließung sprach dem Abg. Goldstein das Vertrauen der Genossen für sein Verhalten in Russischen Landtag aus. Die Wahlrechtsfrage und Wahlen abgeordneter nahmen sodann einen breiten Raum in den Erörterungen ein. Genosse Rosko-Chemnitz lobte die Leipziger Genossen, daß sie vorzeitig auf die Straße gegangen seien. Die Leipziger Abgeordneten verteidigten das Verhalten ihrer Genossen. Die russische Revolution wurde in schwungvollen Worten gerühmt und über die „Reaktionszeit“ unter Beust, Rosko-Wallwitz und Weißch gestimpft.

— Über Marienberg und Umgegend ging am Dienstag ein schweres Gewitter nieder. Dabei schlug der Blitz in das Haus des Dekonomen Reisch in Großdöderstädt. Das Wohnhaus nebst Scheune wurde in kurzer Zeit ein Raub der Flammen.

— Über Radeberg zog Mittwoch nacht in der zweiten Stunde ein von mehreren heftigen Schlägen begleitetes Gewitter und rüttelte die Schlösschen ungewöhnlich aus dem Schlummer. Ein sog. toller Schlag fuhr in die Eise der Rähmschinen-Schiffsbau-Fabrik von Carl Barth und hob 17 Meter ihrer Vänge vollständig aus, drehte sie dem Anscheine nach vollständig herum und schleuderte sie auf die Betriebsräume der Fabrik. Hierbei traf ein Teil des niederschlagenden Gesteins den Drehbank-Raum, durchschlug Dach und Wände, durchbrach die holzernen Dachträger und demolirierte dann den größten Teil der hier aufgestellten Maschinen. Die Gewalt und die Last des stürzenden Gesteins war so groß, daß auch die Decke zum Dachreiter-Maschinenzimmer durchschlagen wurde. Ein außerst starker Eisenträger hielt aber die Last, sodass dort die wertvollen Maschinen erhalten blieben. Die zweite Hälfte des stürzenden Gesteins fiel auf einen Nebenraum. Dort wurde ebenfalls die Decke durchschlagen und mehrere Schaden angerichtet. Der Betrieb der Bautechischen Fabrik wird auf einige Tage ruhen müssen. Die Fabrikleitung hofft aber mit Hilfe einer Dampfmaschine in wenigen Tagen den Betrieb wieder aufzunehmen zu können. Der entstandene Schaden ist durch Versicherung gedeckt. Die Folgen des Unglücks bei vollem Betrieb am Tage sind gar nicht auszudenken; sicher wären dann Personen unter den Trümmern begraben worden. Die Schwere des Schlags wurde in der ganzen Stadt gehört.

— Die tödliche Tot des Reisenden einer Plauenschen Firma, Paul Bernstein, ist, wie der „Bogt. Anz.“ schreibt, in Marseille in allen Mund. Bernstein befand sich auf einem Dampfer, der von Marseille nach Château d'Is fuhr, als plötzlich der Ruf „Mann über Bord!“ erklang. Ein des Schwimmens Unfunktionär war ins Meer gefallen und wäre, da alles auf dem Schiffe ratlos umherließ, und die Rettungsboote nicht rechtzeitig flott gemacht werden konnten, unselbstlos ertrunken, wenn nicht unter den 100 Passagieren und Mannschaften des Schiffes der Deutsche, Bernstein, seine Kleider abgeworfen, sich künftig ins Meer gestürzt und dem Sinkenden zu Hilfe geriet wäre. Es gelang ihm mit unglaublicher Anstrengung, den schon Bewußtlosen ans Schiff zu schaffen, und

holt befanden sich beide an Bord. Doch hiermit nicht genug. Da kein Arzt vorhanden war, war es wiederum der Deutsche allein, der dem Besinnungslosen zu helfen verwohnte. Durch künstliche Atmung in schwächerer Weise, wußte er bald den Verunglückten ins Leben zurückzurufen. Alle Vorsprüche und die ihm entgegengebrachte Begeisterung wies er beiderlei zurück, indem er erklärte, diese hätte er wohl nur dem Verhalten der Deutschen in Courtrai zu verdanken.

— In dem Konkurs über das Vermögen des Bauunternehmers Albert Lippmann in Plauen i. V. sind ihr die Schlussverteilung verfügt 592 M. 65 Pf. Diese Summe soll unter 100 288 M. 29 Pf. nicht bevorreichten Konkursforderungen zur Verteilung gelangen.

— Ein großes Unglück ereignete sich Montag vormittag auf der Mulde bei Schmölen. 5 junge Leute aus Wurzen hatten eine Kahnfahrt unternommen. Als sich einer derselben erhob, um ein Ruder in Ordnung zu bringen, stürzte der Kahn und die Insassen fielen in das an dieser Stelle ziemlich tiefe Wasser. Drei der Leute konnten sich retten, doch die beiden andern, die zirka 20 Jahre alten Malergehilfen Anton Müller aus Berg bei Hof und August Kühnopsel aus Braunsberg ertranken, da sie das Schwimmen nicht fundig waren. Ihre Leichen konnten noch nicht geborgen werden.

— Das Schöffengericht in Leipzig verurteilte den verantwortlichen Redakteur der sozialdemokratischen "Leipziger Volkszeitung" Kressin wegen eines beleidigenden Artikels gegen Dr. Simon, den Berliner Vertreter der "Leipziger Neuesten Nachrichten", zu 1 Monat Gefängnis.

— Gegen die politischen Redakteure der "Leipziger Volkszeitung" ist wegen eines Artikels vom 22. Januar d. J. "Der Sieger als Uffe" Anklage wegen Beleidigung der sächsischen und der preußischen Ministerien erhoben worden.

— Ein dreifester Schwindel ist in der Filialbrauerei von Niedek u. Co. in Liebertwolkwitz bei Leipzig verucht worden. Durch Fernsprecher wird der Kassierer benachrichtigt, daß er die Bücher abschließen solle — innerhalb einer Stunde werde der Revisor erscheinen. Er kam dann auch und revidierte nicht nur die Bücher, sondern auch die Barbehände. Als er die leichteren noch beendete "Revision" mit sich nehmen wollte, erklärte der Braumeister, daß nur 600 Mk. verfügbare seien — 4000 Mk. brauche er als Betriebskonto. Der Herr "Revisor" wollte sich schließlich auch mit den 600 Mk. beschieden, allein sein Benehmen hatte doch Verdacht erregt, und man fragte telefonisch von anderer Stelle aus beim Hauptgeschäft an. Der Schwindel stellte sich sofort heraus — man nahm dem "Revisor" die 600 Mk. ab und verhaftete ihn samt seinem Helfershelfer, einem entlassenen früheren Buchhalter der Brauerei.

#### Tagesgeschichte.

#### Deutsches Reich.

— Der Kaiser hat den Reichsanzler zum Oberst mit einem Porzellans-Osterei überrascht, daß eine Anspielung auf die Bonner Husaren enthält. Auch die Kaiserin hat sich verschiedentlich nach dem Besinden des Fürsten erkundigt, wie überhaupt beide Majestäten die Erkrankung des Fürsten zum Anlaß nehmen, ihm ihre Sympathie zu bekunden. Auf das Geschenk des Kaisers hat Fürst Bülow dem Kaiser in einem Schreiben gedankt, wie er auch sonst bereits einige Unterhüften vollzogen hat. Die Herzöge hoffen, daß, wenn dem Kanzler die nötige Ruhe zur Erholung gelassen wird und sein Amt später in entsprechender Weise besetzt wird, er auch weiterhin in der Lage sein dürfte, dem Reich auf seinem bisherigen hervorragenden Posten seine Dienste zu widmen. Vor dem 1. Mai ist eine Erholungsreise des Fürsten überhaupt nicht in Aussicht genommen. Die Nachricht italienischer Blätter, daß der Fürst einen Aufenthalt in Santo Margherita Liguria nehmen wird, ist nur eine Kombination und auf den Umstand zurückzuführen, daß Frau Laura Minghetti, die Schwiegertochter des Fürsten, sich dort aufhält und in nächster Zeit den Besuch ihrer Tochter, der Fürstin Bülow, erwarten. Ob der Fürst überhaupt nach Italien reist, ist noch immer sehr zweifelhaft.

— Zu dem Verhältnis zwischen Deutschland und Italien schreibt die "Doss. Ittg.": Keineswegs kann das Unglück uns von der Fortsetzung der Abrechnung mit Italien abhalten. Denn diese Angelegenheit steht auf einem ganz anderen Bogen und ist viel zu wichtig, als daß wir sie in einer Anwendung von Sentimentalität beiseite stellen könnten. Italien muß sich entscheiden, ob es mehr in seinem Interesse liegt, lustigen Plänen in Nordafrika nachzujagen oder seine Stellung in Europa zu festigen, und ob es seiner Selbstschönung mehr entspricht, daß gleichberechtigte Mitglied eines Bündnisses mit zwei mächtigen Reichen zu sein oder sich Frankreich auf Gnade und Ungnade auszuliefern. Bisher hat Italien von dem Hilf mit Frankreich nichts heimgeschaut. Der Handelsvertrag, der die neue Periode der französisch-italienischen Beziehungen einleitete, hat sich als tothe Masse erwiesen, und auf Tripolis sind die italienischen Anwälte heute ganz ebensoviel oder weniger wert wie zur Zeit des Abschlusses des Akkords über Nordafrika. Und nun mögen die Italiener sich überlegen, was ihnen das Bündnis mit den beiden Kaiserhäusern eingebracht hat und sich über ihre zukünftige Politik entscheiden. Wir wollen sie dabei nicht weiter beeinflussen, denn uns ist es gleichgültig, was dabei herauskommt, aber wissen müssen wir, wie wir mit Italien stehen.

— Nachdem das für die Opfer des Erdbebens in Galabrien tätig gewesene deutsche Hilfskomitee in gleicher Eigenschaft auch für die durch den Ausbruch des Kriegs Geschädigten neu konstituiert worden ist, hat der Kaiser dem Vorsitzenden des Komitees, Prinzessin Salm-Hoymar, eine Spende von 10000 M. überwiesen.

— Der Reichstagabgeordnete Erzberger erstattete die Tage seinen Wählern Bericht über seine Tätigkeit im Reichstage. Er führte dabei aus, daß man zurzeit ohne Nebertreibung von einem Zusammenbruch des deutschen Kolonialsystems sprechen könne und stellte neue Enthüllungen, besonders über Togo und Südwestafrika in Aussicht.

— Die stenographisch festgelegten Reden der Mitglieder des Reichstages und des Bundesrates umfassen während der bisherigen Sessionsdauer 5314 Spalten Foliosformat! Die "Rottib. Korr." hat dem Reize nicht widerstehen können, eine kleine statische Nachzählung zu versuchen, welche Parteien hauptsächlich diese 5314 Spalten, von denen allerdings einige Hunderte auf Berichterstattungen und andere Formalien abzurechnen sind, zusammengeredet haben. Da findet man denn, daß die

Sozialdemokraten rund	1157 Spalten
das Zentrum	595
die Nationalliberalen	467
die Freisinnigen Volkspartei	421
die Gruppen der Antisemiten	384
die Freisinnige Vereinigung	296
die Konservativen	215
die Reichspartei	207
die Polen	63
und die Gruppen der Elsässer, Wallonen und Dänen	38

in Summa 3793 Spalten gesprochen haben, abgesehen von denjenigen Abgeordneten, die als Berichterstatter der verschiedenen Kommissionen ihre Pflicht sehr gründlich nahmen. Den Rekord der langen Reden erreicht auch diesmal wieder der sozialdemokratische Führer, Abg. Bebel, der mit 237 Spalten an der Spitze marschiert. Über das jüngste Mitglied des Reichstages, der Benjamin des Zentrums, Abg. Erzberger, trachtete danach, ihm mit 209 Spalten dicht auf den Fersen zu bleiben; vielleicht überholt er ihn im nächsten Tagungsbuchstabe; die Analogie dazu besitzt Abg. Erzberger. Es braucht nicht hinzugefügt zu werden, daß in den angegebenen Zahlen nur die Quantität, nicht aber die Qualität der Reden zum Ausdruck kommt.

Die Vertreter des Bundesrats mußten in diesen 85 Sitzungen 660 Spalten sprechen. Die Hauptlast fiel, wie siebzehn, dem Staatssekretär des Innern, Grafen Posadowsky, zu; neben ihm beanspruchten Staatssekretär Dr. Nieberding und der stellvertretende Kolonialdirektor Erbprinz zu Hohenlohe-Langenburg den zweiten und dritten Rang.

#### Oesterreich-Ungarn.

— Über das Besinden des Erzherzogs Otto, der vor etwa sechs Wochen sich einer Rektosoperation unterzogen mußte, wird aus Wien gemeldet: Ein Mitarbeiter eines Wiener Blattes, der vor Ostern Schönau, das bei Leopoldsdorf gelegene Gut des Erzherzogs, aufsuchte, hat über die Lebensweise des Erzherzogs einige interessante Einzelheiten erfahren. Der Erzherzog, der nicht mehr die Uniform, sondern einen Lodenrock und Westmantel trägt, geht viel im Park und Lustgarten spazieren, für den er sich lebhaft interessiert. Nicht der mindeste Hofstaat umgibt ihn, kein Adjutant, kein Sekretär, nur ein langjähriger Kammerdiener. Seit der Rektosoperation spricht der Erzherzog nicht mehr sondern bedient sich bei allen Mitteilungen, Befehlen und Gesprächen des Fleißtits. Offenbar nimmt er durch Sonnen, jedoch ihm das Sprechen sehr schwerlich ist und auch unverständlich bleibt. Bis vor kurzem war beabsichtigt, daß der Patient noch dem Süden reisen sollte. Doch scheint die Reise wegen seines wenig zufriedenstellenden Zustandes aufgegeben worden zu sein. Selbst die kurze Fahrt nach Wien können die Herzöge nicht erlauben, sonst würde der Erzherzog wohl seine Gemahlin noch der glücklich überstandenen Blaudarmoperation besuchen.

— Infolge fortgesetzter Straßendemonstrationen und mit Rücksicht auf die in der Stadt Aich in Böhmen herrschende allgemeine Eregung wegen der beantworteten Gerichtsverhandlung in tschechischer Sprache hat das östliche Bezirkgericht beschlossen, die am Donnerstag anberaumte Verhandlung abzusagen und auf einen unbestimmten Termin zu versetzen. Den Behörden war bekannt geworden, daß eine umfangreiche Organisation zur Verhinderung der Verhandlung geplant war. Die meisten Fabrikanten und sonstigen Arbeitgeber nicht nur in Aich selbst, sondern in fast allen Orten des östlichen Bezirktes hatten ihren Arbeitern mitgeteilt, daß sie Donnerstag vormittag von der Arbeit wegbleiben dürften. Der Amtsrichter der Polizei vor dem Gerichtsgebäude sollte bereits um 8 Uhr läut beginnen, das Gebäude sollte blockiert und niemand eine und ausgelöschen werden. Auf diese Art hoffte man die Durchführung der Verhandlung unmöglich zu machen. Das Bild Dr. Vojas ist in Hunderten von Exemplaren in der Stadt verbreitet worden. Den Führern der Bewegung wurde zur Kenntnis gebracht, daß seitens der Behörden ein Ausweg aus der Situation gesucht werde. Gegen die Absicht, den Prozeß an ein Bezirkgericht in gemischtsprachiger Stadt zu verweisen, protestieren die Tschechen auf das entschiedenste. Vorläufig ist das Ende der Bewegung noch nicht abzusehen.

— Der Direktor der bankrotten landwirtschaftlichen Spar- und Darlehnskasse in Brüx, Moritz Uhl, sowie der Buchhalter Franz Kitzel wurden verhaftet. Der Fehlbetrag in der Kasse beträgt, soweit bis jetzt festgestellt werden konnte, 2½ Millionen Kronen.

#### Schweiz.

— Einflußreiche schweizerische Blätter erklären, der Bundesrat für die Entsendung eines schweizerischen Offiziers als internationales Polizeikontraktor in Marokko nur dann zu stimmen, wenn die Mächte der Schweiz auf diplomatischem Wege die Korante geben, daß ihr aus dieser Mission keine Nachteile erwachsen können.

#### Frankreich.

— Ministerpräsident Sorlier weigerte sich, die Abordnung der ausländigen Postunterbeamten zu empfangen. Er erklärte, er wolle nicht Beamte bei sich sehen, die sich im Aufzug befinden.

— Zu den letzten Unruhen in Bévin wird weiter berichtet: Die Ausländer veranstalteten gestern abend eine Versammlung, in welcher erregte Ansprachen gehalten wurden. Beim Auseinandergehen nach der Versammlung stießen die ausländigen Geschäftsmänner gegen die sich ihnen entgegengestellten Gendarmen aus. Als gegen 7 Uhr abends Infanterie-Verstärkungen eintrafen, wurden diese ebenfalls mit Ver-

wünschungen empfangen; ein wohrer Steinregen ging über die Soldaten nieder, von denen mehrere schwer, einige leichter verletzt wurden. Die Ausländer begingen auch sonst noch verschlechte Ausschreitungen, so verpetten sie die Eisenbahn, welche von den Angestellten freigemacht werden sollte.

— Mittwoch gegen 1 Uhr mittags sind neue Unruhen in Bévin vorgekommen. Eine zahlreiche Schar von Ausländern, die aus Bévin gekommen waren, griff das Haus des Direktors Neyman an, der sich gegenwärtig wegen der Versammlung der Bergwerke in Paris befindet. Madame Neyman, die allein zu Hause war, konnte durch eine Hintertür ihres Hauses entkommen und entging so den Angreifern.

— Das Haus des Direktors der Grube von Lenk, Neyman, wurde durch das rechtzeitige Eintreffen von Militär vor Plünderungen bewahrt. Dagegen war es den Ausländern vorher gelungen, in den vom Portier des Hauses bewohnten Pavillon einzudringen, wo sie alles, was sie haben, zertrümmerten. Den ankommenden Truppen wichen die Plünderer erst nach hörbarem Widerstand.

— Das Syndikat der Grubenarbeiter richtete an die Grubenarbeiter einen Aufruf, in dem die während der Streiks unzulässig vorgenommenen Diebstähle und Plünderungen auf schärfste verurteilt werden. Der Aufruf schließt mit der Aufforderung an die Grubenarbeiter, sich ruhig zu verhalten und den fremden Agitatoren zu mißtrauen.

— Der Dienst zur Aufrechterhaltung der Ordnung im Bévin des Departements Pas de Calais ist verstärkt worden. Der Bestand der Truppen beläuft sich jetzt auf 17000 Mann.

#### Norwegen.

— Frau Bertha von Suttner hielt am Mittwoch in Christiania in Gegenwart des Königs Haakon, der Mitglieder der Regierung und des Storting, sowie des diplomatischen Corps den mit der Fuerkennung des Nobelschen Friedenspreises verbundenen Vortrag, den sie im vergangenen Winter zu halten verhindert war. Börsierne Börsenleute leitete die Feierlichkeit mit einer kurzen Ansprache ein. Der Vortrag, der die Entwicklung der Friedensbewegung behandelte, wurde mit grossem Beifall aufgenommen. An denselben schloß sich ein Wahl bei dem Präsidenten des Nobelpreises, dem Minister des Außenwesens, Volland.

#### Italien.

— Der Corriere della Sera schreibt: Mit grossem Stolz nahmen wir von der Note des deutschen Reichstags Kenntnis. Sie kam spät, aber besser als nie. Nachdem alle Regierungen sich beklagt hatten, Italien ihr Beilied auszubütteln und nachdem der Kaiser von Österreich den Ausdruck seines Mitgefühls mit einer grossherzigen Spende begleitet hatte, für die wir uns besonders dankbar zeigen müssen, mußte das stillschweigende Deutschland mindestens bestimmen. Jetzt ist dies wieder gut gemacht, obwohl das persönliche Beilied des Kaisers fehlt, das sonst gehört wurde und das jetzt noch dem Telegramm an Goriowski besondere Bedeutung gehabt hätte. Wir wollen aber zufrieden sein, doch ist wenigstens die Formen gewohnt sind, im Vertrouen darauf, daß sich schnellstens das Mithverhältnis klären werde, anstatt zuzunehmen. Dazu gehört, daß unser Alliiert besser die Pflichten begreift, die uns unsere speziellen Abmachungen auferlegen und daß die italienische Presse eine Sproche annimmt, die vom guten Geschmack und vom Patriotismus diktiert wird.

#### Portugal.

— Lissaboner Nachrichten zwölfe soll in Lissabon eine äußerst strenge Telegrafenzensur ausgeübt werden. Auch soll die Polizei den Blättern verboten haben, Einzelheiten über die Meuterei an Bord des Kreuzers "Dom Carlos" und des Panzers "Vasco da Gama" zu bringen. Die Ursache der Meuterei soll zuverlässigen Nachrichten zufolge in über großer Strenge der Vorgesetzten bei geringen Dienstvergehen zu suchen sein. Die fünf Schiffe des Geschwaders sind im Lazoflusse unter den Kanonen der Festungswerke verankert. 1400 Matrosen sind in Vandaskernen konzentriert.

— 164 Mann von der Besatzung des Vasco da Gama, der am Kai festgemacht hat, sind nach der Festung Coimbra gebracht worden. Die Leute, welche die Infanterieabordnungen an Bord des "Dom Carlos" angeflogen haben, werden ebenfalls in einer Festung festgesetzt gehalten. In ganz Portugal herrscht Ruhe.

#### Türkei.

— Durchbare Mordtaten in Mazedonien weckten das neutrale Bureau zu melden. Danach drangen am 22. März zwei Bandenführer der bulgarischen Partei Warkowit in ein Dorf im Seres-Distrikt ein, dessen Einwohner sich zu einer anderen bulgarischen Gruppe, zur Sandanski-Partei, bekannten. Unter den Einheimischen befanden sich zehn Männer in bulgarischer Uniform. Die Bevölkerung des Dorfes ohngefähr und starb. Die Bandenmitglieder nahmen jedoch die Frau eines Führers der Gegenpartei mit ihren zwei kleinen Mädchen von 8 und 3 Jahren gefangen. Sie sagten darauf die Dorfhäuser in Brand und den Bandenführer Nitro zwang die gefangene Frau mit ihren beiden Kindern, ein bereits brennendes Haus zu betreten, daß er hinter den Unglückslichen verschloß. Ein französischer Gendarmerieoffizier fand später die verbrannten Überreste der Unglückslichen. Der Bandenführer Venitscho, dessen Familie so furchtbar mishandelt wurde, hatte kein weiteres Verbrechen begangen, als daß er bei einer Gelegenheit den Führer der Sandanski-Partei beherbergte.

#### Afrika.

— Das Haus des Ansiedlers Martin in Palestro (Algier), das seit 10 Tagen von Truppen und Gendarmen besetzt wurde, weil Martin sich einem wegen Fälschung gegen ihn erlösten Haftbefehl widersetzt, ist mit einem Geschütz zusammen geschossen worden. Martin wurde unter den Trümmern des Hauses tot aufgefunden; augenscheinlich ist er einer tags vorher erhaltenen Schußverletzung erlegen.

#### Asien.

— Gerüchteweise verlautet, daß die chinesischen Generale Ma und Yenkihui ihre Truppen in der südlichen Mandchurie vermehren und in dem Distrikt von Ninguta neue Mannschaften sammeln.

### Amerika.

Das gesamte Ministerium in Venezuela tritt mit Rückicht auf die bevorstehende Präsidentenwahl zurück. Man glaubt, daß Präsident Riesco ein Verwaltungministerium einsetzen wird.

### Vermischtes.

\* Wegen Ausbreitung der Gelenktorax im Döbelner Vorortenlager sind nach der täglichen Rundschau die dortigen Übungen des Gardekorps bis auf weiteres eingestellt worden. Ende voriger Woche sind mehrere Erkrankungen an Gelenktorax bei dem 1. Bataillon des Elisabeth-Regiments vorgekommen.

\* Zu dem Leichenzund am Broden wird dem "U.-A." aus Schierke gemeldet: Weitere Ermittlungen haben ergeben, daß das verunglückte junge Mädchen Minna Kielhorn, 25 Jahre alt, aus Nüning bei Braunschweig ist. Im Sommer 1903 war sie im Brodenhotel in Stellung, wollte also wohl dort jemand aussuchen. Sie ist vom Schneelochsturz abgeskommen und hat den Sturz auf Alpen ein Bein gebrochen, sowie sich den Kopf verletzt. Ohne Hilfe ist sie dann dem Hungertode verfallen und den ganzen Winter über im Schnee liegen geblieben. Der Unfall ist schon im Oktober passiert. Bei der Leiche wurden 27 Mark gefunden.

\* Wie die Stettiner Neuesten Nachrichten melden, entronnen aus dem Kommerz-Boden infolge Kenterns eines Bootes vier Personen, der Betriebsleiter der Stettiner Eisenbahngesellschaft Dr. Seidel, der Buchholter Niedel von derselben Firma und zwei Fahrgäste.

\* Die beiden Männer, die am 14. April v. Z. früh gegen 8 Uhr in Berlin an der Tödlerin Josephine Schardt in ihrem am Borsigplatz 15 gelegenen Kramladen einen Hochversuch machten und sie überwältigten, sind in den Personen des Steinjagers Karl Schaefer aus Bollensleit am Harz, eines mehrfach wegen Eigentumsvorwerks vorbestraften Menschen, und des Borsigers Karl Brandt aus Altona in der Nacht vom 15. d. M. ergreift worden. Die Festnahme des Schaefer gelang, als dieser im Begriff stand, gegen 3 Uhr morgens in der Ladestraße am Humboldtus zwischen den dort liegenden Schiffen Unterkunft für die Nacht zu suchen. Die Festnahme des zweiten ist daraus in einem Koffelat in der Oranienburgerstraße erfolgt.

\* Ein sehr bedauerlicher Zwischenfall hat den nach Böhmen gerichteten Überzug einer aus sechs Personen bestehenden Berliner Automobilgesellschaft in mehr als empfindlicher Weise gefürchtet. Das Automobil dieser Gesellschaft überfuhr nahe der Stadt Dux einen Knaben, der den dadurch erlittenen inneren Verlebungen wenige Stunden darauf erlag. Über den Vorfall ist des näheren zu berichten: Das Automobil des Berliner Fabrikdirektors und Referenten Reichelt fuhr am Ostermontag auf der Straße von Teplitz-Schönau nach Dux. Nahe der sogenannten Riesenquelle traf es auf den aus dem Helmwege befindlichen 7 Jahre alten Sohn eines Duxer Polizisten, namens Hensch. Der Knabe hatte den Chauffeur infolge des ausgewichselten Stoßes nicht gesehen. Der Hinterteil des Wagens ergriff den Knaben und schleuderte ihn mehrere Meter weit auf die Straße, wo er bewußtlos, aber äußerlich unverletzt liegen blieb. Die Automobilisten luden das bewußtlose Kind selbst aus ihrem Wagen und brachten es nach Dux zur ärztlichen Untersuchung. Herr Dr. Schell in Dux konstatierte eine schwere Gehirnerschütterung an dem fortwährend bewußtlosen Knaben, der am Dienstag, 17. April, früh gegen 2 Uhr in der Wohnung seiner Eltern starb. Herr Direktor Reichelt erkundigte sich sofort zur Entschädigung an den Vater des getöteten Knaben bereit, nichtdestoweniger verlangte die Duxer Polizei, daß Reichelt bis zur Auflösung der Angelegenheit in Dux verbleibe, da er Ausländer sei. Reichelt befindet sich nicht in Haft, sondern im Stadthotel in Dux, wo er Vogts genommen hat.

\* Moderne Wohnungen. Immer bequemer, luxuriöser werden jetzt die Wohnungen in der Großstadt und deren Umgebung eingerichtet. Die früher angestaunten Errungenschaften von Berlin-W: elektrische Fahrstuhle, elektrische Beleuchtung, Zentralheizung, Badezimmer mit Warm- und Kaltwasserheizung, sie sind längst übertrumpft. Den Rekord scheint die reiche Kolonie Grunewald zu erzielen. Dort ist eine Villa soeben fertig geworden, an der folgender Anschlag prangt: "Wohnungen von 5 und 10 Zimmern, vornehme, zeitgemäße Durchbildung in künstlerischer und technischer Hinsicht, Bibliotheken, Einzimmers, Umbauten, Sitze, Kamine usw., Warmwasserheizung, und Versorgung, Zentralheizung, Dokumentenablage, Stahlpanzerhof usw., reichliche Wanddekoration und Nebengänge, Dienstbotenbad, Dunkelkammer, Fahrstühle, Gartendiennung, Remisen." — Mein Liebchen, was willst Du noch mehr?

\* Tod des amerikanischen "Pillenkönigs". Aus New York wird uns der dieser Tage erfolgte Tod des amerikanischen "Pillenkönigs", des bekannten Patentmedizinen-Erzeugers George Taylor Fullord gemeldet, der Begründer der herzweise nach der von Fullord etablierten Pillenindustrie "Pill City" genannten Stadt Brookville. Fullord hatte vor kaum 20 Jahren einen kleinen Drogerielauben in einem nahe ge-

legenen Dorfe inne und brachte bald eine seltsame in Amerika und England sehr populäre Pillenart, die "Koka-Pille für blaße Leute" in die Öffentlichkeit. Dies mit einem ungeheuren Apparat in Szene gesetzte Pillen brachte ihrem Erzeuger binnen kurzer Zeit ein noch Millionen zählendes Vermögen ein und Fullord hinterließ nicht weniger als 30 Millionen Mark. Bei einer Motorfahrt erlitt der Pillenkönig eine schwere Verlelung, an deren Folgen er starb.

### Telegramme und lebte Nachrichten.

20. April 1906.

#### Zur Erdbeben-Katastrophe.

New-York, 19. April. Nach einer Depesche, welche der Postal Telegraph Company aus Los Angeles zugegangen ist, wurden dort um 3½ Uhr morgens 2 deutliche Erdstöße verspürt. Nach weiteren Telegrammen wurden diese Erdstöße in ganz Südkalifornien wahrgenommen. Soweit bekannt ist, wurde kein Schaden angerichtet.

New-York, 19. April. Die Gebäude der Southern Pacific-Eisenbahn in der Stadt San Franziolo sind zerstört. Die Züge fahren aber weiter ab von der Station San Franziolo-Süd und bringen die Flüchtlinge auf dem Wege über die Halbinsel nach San José. Viele Flüchtlinge treffen mit der Eisenbahn in Los Angeles ein. Der Zustand der meisten ist bemerkenswert.

New-York, 19. April. Eine Nachricht aus San Franziolo sagt bezüglich der telegraphischen Erkundigungen über den Verbleib von Amerikanern und Ausländern, die sich während der Katastrophe dort aufgehalten haben sollen, daß solche Erkundigungen zur Zeit wegen der herrschenden Verwirrung ganz unmöglich seien, doch sei anzunehmen, daß die Besucher der großen Hotels sich meist hätten retten können.

Washington, 20. April. General Funston telegraphiert, daß das Feuer in San Franziolo auf die Bonnes-Avenue übergesprungen sei und in westlicher Richtung weiterkresse. Im Polizeihauptquartier ist gemeldet worden, daß das Unterholz am glänzend zerstört ist mit Ausnahme der Keller, welche das Geld enthalten und die genügend geschützt sind.

Washington, 19. April. Das Repräsentantenhaus erhöhte vom Senat beschlossene Geldunterstützung an die Notleidenden in San Franziolo von ¼ auf 1 Million Dollars. Der Senat gab darauf gleichfalls seine Zustimmung. Präsident Roosevelt hat einen amtlichen Aushand zur Unterstützung der Notleidenden in San Franziolo erlassen.

Washington, 19. April. Der Senat hat zur Unterstützung der durch die Erdbebenkatastrophe Geschädigten 500 000 Dollars bewilligt.

Oakland, 19. April, 9 Uhr früh. Das Feuer wütet immer noch fort. Es besteht keine Möglichkeit, seinen weiteren Verbreitung Einhalt zu tun, bis es an Mangel an Nahrung selbst erschöpft wird. Die Stadt ist der Vernichtung verfallen, obgleich die Behörden immer noch Gebäude in die Luft sprengen in der vergeblichen Hoffnung, die Flammen dadurch zu ersticken. Der Vorort an Sprengstoffen geht indessen zur Neige und der Pulverbunker des Regierungsbüros ist erschöpft. Alle Geschäftsgebäude und fast die Hälfte des Wohnungsvermögens der Stadt liegen bereits in Trümmern.

Oakland, 19. April, 10 Uhr früh. Nach den Fortschritten zu urteilen, welche das Feuer macht, werden heute abend fast 300 000 Menschen ohne Obdach sein. Die Möglichkeit einer Hungersnot ist bereits hohergerückt, da die Stadt nie mehr als für 3 Tage Vorrat an Lebensmitteln hat. Gegenwärtig, wo das Geschäftsviertel und die Wohnhäuser vollständig zerstört sind, herrscht Mangel an Nahrungsmitteln, deren Preise schon jetzt auf das Dreifache der sonstigen Höhe gestiegen sind. Die Regierung hat die Beamten in Portland und Seattle angewiesen, Nahrungsmittel anzukaufen und sie mit größter Eile nach San Franziolo zu senden. Fünf Soldaten sollen die Vorräte überbringen. Das Charakteristische bei der Katastrophe ist die bemerkenswerte Nähe der Einwohner, die Scheindistanz der Größe des Unglücks halb beträgt und sich erst in einigen Tagen die ganzen Schrecken ihrer Lage vergegenwärtigen werden. Zahlreiche Melbungen besagen, daß die Leute, welche man bei Plünderei betrifft, erschossen werden.

San Franziolo, 19. April, 9 Uhr morgens. Die Staatsmünze hat keinen ernstlichen Schaden gelitten. Sie ist das einzige Gebäude, das im weiten Umkreis stehen geblieben ist, während ringsherum alles niedergebrannt ist.

San Franziolo, 19. April. Die Liste der Toten scheint auf mehrere Tausend anzuschwellen.

San Franziolo, 19. April. Der bekannte Vobor-Terminal Island wurde durch Sturzwellen vernichtet. 700 Menschen entflohen aus dem staatlichen Diensthaus. Niemand wagt die Häuser zu betreten aus Angst vor neuen Stößen. Der Gesamtverlust ist unübersehbar, weil Nachrichten aus dem Inneren fehlen, schätzungsweise verlautet von 10000 Toten und 20000 Verletzten. Die kalifornischen Petroleumfelder sind

schwer beschädigt. Das Chinesenviertel ist zerstört. Nach den ersten Stößen rannten die Chinesen in wilder Panik aus ihrem Viertel nach Portsmouth Square, Gong schlugen und wie wahnhaft brüllend. Hier trafen sie auf die Flüchtlinge aus den spanischen, italienischen und englischen Vierteln, mit denen sie einen erbitterten Kampf begannen. Das blutige Rennen kostete stundenlang, bis Truppen mit aufgespanntem Voronettschilden einschritten.

New-York, 20. April. Den letzten Berechnungen zufolge beträgt die Anzahl der Toten in San Franziolo circa 5000, doch ist diese Angabe noch nicht bestätigt.

**Wey.** Gestern nachmittag um 6 Uhr stand im hiesigen Generalkommando eine Trauerfeier für den verstorbenen kommandierenden General des 16. Armeekorps Görner statt. Der Feier wohnten als Vertreter Seiner Majestät des Kaisers der kommandierende General des 8. Armeekorps General der Kavallerie Generaladjutant von Deines, ferner der Statthalter von Elsäß-Lothringen Fürst zu Hohenlohe-Bangenburg, Vertreter mehrerer Bundesfürsten, Abordnungen aller Regimenter des Armeekorps, sowie eine Abordnung des 2. thüringischen Infanterieregiments Nr. 32 in Meiningen und die Spülte der Zivilbehörden bei. Nach der Feier wurde der Sarg nach dem Garnisonsfriedhof übergeführt. Die Truppen der Garnison bildeten Spalier.

**Breslau.** Mehrere hundert aufgelöste Metallarbeiter mischierten in geschlossenem Zug Donnerstag abend durch die Stadt Friedrich-Wilhelm-Straße. An der Ecke der Schwerstraße wurden sie von Schuhleuten mit gezogenem Säbel zurückgetrieben. Viele Personen wurden durch Säbelhiebe verletzt.

**Paris.** Bei einem Zusammenstoß zwischen 1500 Streitenden und Kavalleristen in Denain erhielt der Bürgermeister einen Stockschlag, welcher eine Lähmung des unteren Kinnbackens verursachte.

**Pens.** Der Tag ist hier ruhig verlaufen, nur auf der Umgegend sind einige Vorkommnisse zu verzeichnen. Bei Galloulines griffen Außändige eine Patrouille an, welche von der Schußwaffe Gebrauch machte; drei Gendarmen wurden leicht verletzt. Außerdem kamen einige andere Zusammenstöße vor, doch wurden die Außändigen überall auseinandergetrieben.

**Rom.** Es verlautet, der Papst sei herzkrank und hätte seit 2 Tagen das Bett.

**Petersburg.** Fortgesetzt werden politische Gefangene bestellt, gestern in der Provinz Vladimir etwa 100 und in der Provinz Tscheterinoslaw 279 solcher Gefangenen.

**Jekat.** Die Heimbesiedelung der Mandchuren nimmt ihren regelmäßigen Fortgang. 3 Korps mit je 8000 Mann sind hier bereits durchgefahren. Überall herrsche vollständige Ruhe.

**Tiflis.** Eine Bombe von 12 Personen drang gestern in das inmitten der Stadt belegene Gebäude der Bankdirektion ein und raubte 6000 Rubel in Silber und 6000 Rubel in Papieren. Der Bankleiter wurde durch Schüsse tödlich, eine andere Person leicht verwundet. Außerdem wurde der Portier durch eine Bombe, welche die Räuber beim Betreten des Gebäudes zur Explosion brachten, getötet. Die Verbrecher sind entkommen.

**Natal.** Nach einer amtlichen Meldung hat der Gouverneur von Natal das Anwesen des bekannten Luxuskommandanten Cherihemmet, eine Luxuskuppe von 250 Mann aus dem Vryheid-Distrikt zum Kampfe gegen die Zulus zu stellen, angenommen.

**Witterungsbericht.**  
(Mitgeteilt vom Rgl. Sächs. Meteorologischen Institut zu Dresden.)  
Samstag, den 21. April 1906.

Wetter: regnerisch. Temperatur: normal. Windrichtung: Nordost. Barometer: mittel.

### Schlach- und Viehhof Chemnitz

am 19. April 1906.

Auftritt: 16 Rinder (und zwar: — Ochsen, 1 Kalbe, 12 Kühe, 3 Küllen), 350 Rinder, 108 Schafe, 261 Schweine, zusammen 801 Tiere. Unverkauft blieben zurück: 90 Schafe.

#### Vieh:

##### Rinder:

feinstes Rind (Vollmilch-Rind) und beste Saugfälber . . . . . 55-57

mittlere Rind- und gute Saugfälber . . . . . 50-54

geringe Saugfälber . . . . . 44-49

##### Schweine:

volljährige der feineren Rassen und deren Kreuzungen im Alter bis zu 1½ Jahren . . . . . 69-70

ausgelesene feinstes Qualität — ca. 10 Monate alt . . . . . 64-67

fleischige geringe Entwicklung, sowie Sauen und Tiere . . . . . 63-65

Bei Schweinen verstehen sich die Lebendgewichtspreise unter Gewährung von 20-25 kg Tara für je 1 Schwein, die Schlachtwertpreise ohne Schmiergewicht.

### Hochfeines junges Rindfleisch

a. Pfd. 70 Pf., sowie bekannt von abends 6 Uhr an warme Wurst empfiehlt

G. Weiske, Wiesenstraße.

### Speisekarten Rechnungsformulare Wechselschemas

find zu haben in Maschkes Buchdruckerei.

### Annoncen-Entwürfe

für alle Geschäftszweige und Vorschläge hinsichtlich Wahl der geeigneten Zeitungen und Zeitschriften liefert kostenfrei die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Leipzig, Grimmaer Straße 27.

### Makulatur

ist zu haben in Maschkes Buchdruckerei.

### Mittweidaer Weberei -

Fabrikate u. a. tropf hoher Garnpreise noch alte billige Preise

Prima Qual. 1. 2. 3

Militär Nessel Mir. 28 Pf., 35 Pf., 38 Pf.

La Laine Tennis Mir. 58, 65 Pf.

Entzündende Monoline u. Waschstoffe zu Engrospreisen.

### Spezialität: Braut-Ausstattungen.

Gel größeren Abnahmen tritt Ermäßigung ein.

R. Alexander Nachs., Mittweida.

Abteilung für Versand.

— Muster zu Diensten. —

Aufträge von 20 Mark an franco.

Herrn soll von früh 8 Uhr ab

das minderwertige, nicht bankwürdige,

gekochte Fleisch von einem Schweine,

sowie das rohe Fleisch von einem Hammel

und Kalbe

öffentlicht verkündet werden.

a. Pfund 55 Pfennig.

Die städt. Kreisbauverwaltung.

Noch einige

Jungen zum Söhlenspinnen

sucht Carl Neubert.



Schellfisch, Käblau, Knurrhahn  
frisch eingetroffen, empfiehlt  
Wag Schäferschmidt, Langestraße.

## Kartoffeln.

Montag mittag von 1 bis 5 Uhr  
werden

400 Zentner Bismarck  
Speise- und Saatkartoffeln  
auf Bahnhof Zschopau ausgeladen.

Georg Heinig,  
Krummerndorf.

Die Brünnele sche

**Bleiche**  
ist eröffnet.

Um fleische Venuzung bitten

Adolf Brünnele und Frau.

## Gärten

je 700 bis 800 m groß, billig zu ver-  
pachten.

Nicker, Bleichweg.

Junge fastrierte

**Ferkel**

hat wieder abzugeben

Rittergut Drebach.



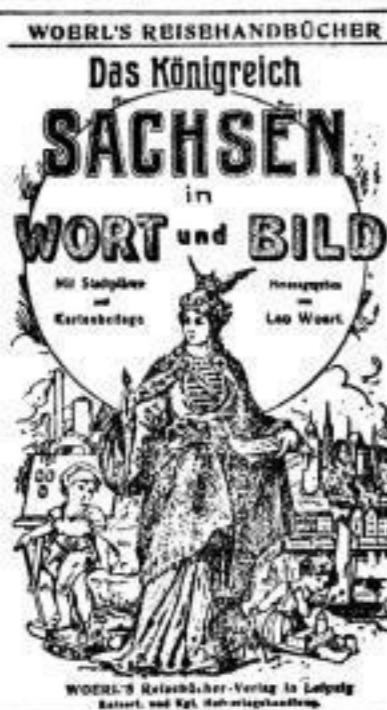
H. BORNGRABER  
Johannistraße 218  
Schellfisch, Seegai, Käblau  
à Pf. 20 Pf.  
ff. Senfkürzen à Pf. 15 Pf.  
hochfeines Sauerkraut  
2 Pf. 15 Pf.

## Elfenbein-Seife



Allgemeine Fabrikanten: Günther & Haussner, Chemnitz.

"Sleib mit treu", Seilchen-Seifenpulver.  
Anerkannt vorzüglich.  
Überall zu haben.



Roter Sportwagen billig zu  
verkaufen.  
Wagner, Friedrich August-Str.

**1 Fahrrad** (Halbr.)  
zu verkaufen Kirchberg 577.

Das seit einem Jahr allgemein verbreitete Ge-  
rächt von der Aufgabe meiner Praxis beruht auf  
völliger Unwahrheit, ich denke garnicht daran,  
Zschopau zu verlassen, sondern versichere hiermit,  
dass ich mich hier sehr wohl fühle.

**Dr. Klöpper**, prakt. Arzt.

## Kaisersaal Zschopau.

Sonntag, den 22. April, 8 Uhr abends

## Einmaliges humoristisches Konzert

der berühmten, einzig dastehenden

## Victoria-Sänger.

Anerkannt Deutschlands beste Herren-Gesellschaft.

Vollständig neues Riesen-Schlagerprogramm.

Schlussposse: Acht Stunden nach der Trauung. — Zwei Liebhaber und eine Braut. — Eine verhängnisvolle Nacht (wurde in Dresden über 200 Mal aufgeführt) &c.

Aufreten des besten zur Zeit existierenden Domendarstellers und Sopransängers Herrn Hascha v. Günther.

Die Victoria-Sänger stehen mit ihren Original-Darbietungen einzig da und können an Eleganz und Leistungsfähigkeit von keiner Gesellschaft auch nur annähernd erreicht werden.

Es findet bestimmt nur dieses eine Konzert statt.

Eintrittspreise im Vorverkauf: 1. Platz 60, 2. Platz 50 Pfennig.  
An der Abendkasse: 75 und 60 Pfennig.  
Karten im Vorverkauf sind bei Herrn Ernst John, Langestraße, und im Kaisersaal zu haben.

## Schützenhaus Zschopau.

Sonntag, 22. April 1906

## EXTRA-KONZERT

der Städtischen Kapelle.

Aufang 1/4 Uhr.

Es laden freundlichst ein

Entree nur 20 Pf.

Büttner. Petzoldt.

## Sparverein f. Konfirmanden u. jugendl. Personen für Zschopau und Umgegend.

## Generalversammlung

Sonnabend, den 28. April 1906, abends 8 Uhr  
im Gasthaus „Stadt Chemnitz“.

### Tagesordnung:

1. Vortrag der Sitzungsprotokolle des Verwaltungsrats.
2. Jahres- und Revisionsbericht.
3. Vortrag der Jahresrechnung 1905.
4. Bericht über Eintragung ins Vereins-Register.
5. Wahl des Vorstechers.
6. Ergänzungswahlen des Verwaltungsrats.
7. Sonstige Vereinsangelegenheiten.

Geehrte Mitglieder werden hierzu freundlichst eingeladen und um zahlreichen Besuch gebeten.

Der Vorstand.



Von heute ab steht wie-  
der ein frischer Trans-  
port hochtragender

Hühe und Kalben

auch solche mit Kälbern, zu soliden

Preisen zum Verkauf.

Wag Schäferschmidt

Langestraße 10

Telefon 1222

&lt;

# Beilage zum Wochenblatt für Schedau und Umgegend.

Nr. 47.

Sonnabend, den 21. April.

1906.

## Furchtbare Erdbeben-Katastrophe in San Francisco.

Noch hat die durch den furchtbaren Bebauungsbruch herbeigeführte Katastrophe nicht ihr Ende erreicht, noch ist das Leid über das traurige Grabenunglück in Gouverneur in aller Herzen lebendig, da dringt eine neue, entsetzlichere Kunde an unser Ohr. Wieder handelt es sich um ein elementares Ereignis, wieder sind viele hundert Tote zu beklagen, ganz abgesehen von dem unermesslichen wirtschaftlichen und kulturellen Schaden, und wieder steht die Menschheit fassungslos vor soviel Zittern und Unglück. Es scheint, daß wir es in San Francisco mit einem Erdbeben von durchdringender Wirkung zu tun haben, das um so mehr Schaden anrichten konnte, weil es einen Knotenpunkt der Kultur und des Weltverkehrs traf.

Über das erschütternde Ereignis meldet der Telegraph folgende Einzelheiten:

### Die Erdbeben-Katastrophe.

Mittwoch früh kurz nach 5 Uhr wurde San Francisco von einem drei Minuten lang andauernden Erdbeben heimgesucht. Tausende von Gebäuden sind beschädigt und zerstört, Brände sind ausgebrochen. Die Postbehörden von Kansas City erhielten aus Los Angeles die Nachricht, daß die Zahl der Toten bei nahe 1000 betrage.

Kurz nach 8 Uhr vormittags ereignete sich ein zweites Erdbeben, welches die Panik erhöhte. Die Bewohner flüchteten auf die Straßen. Das Erdbeben war jedoch nur von kurzer Dauer.

Der Geschäftsviertel der Stadt San Francisco ist zum größten Teil zerstört worden. Zahlreiche Gebäude sind eingestürzt, hunderte von Menschen sind ums Leben gekommen. Die vornehmsten Viertel sind weniger beschädigt.

Das Erdbeben, welches San Francisco heimgesucht hat, wurde auch im ganzen Staate Nevada verhältnismäßig. Wie der New-York Postal and Telegraph Company kurz vor 11 Uhr vormittags telegraphisch gemeldet wurde, hat das Erdbeben in San Francisco 6 bis 8 Straßenviertel im Geschäftsviertel zerstört und im Bankenviertel ebenfalls großen Schaden angerichtet.

Der Korrespondent des New-York-Journal schilderte als Augenzeuge der Katastrophe folgende Schilderung: „Genau um 5 Uhr 15 Minuten wurde die Stadt wie eine Feder im Sturm herumgeschleudert; einen Augenblick schien die Erde zu versinken, dann stiegen Gebäude auf in die Luft wie Ballons und schwangen wie Pappeln hin und her. Drei Minuten danach war die Stadt eine Trümmerwiese. Die Straßen waren voll liegender Leute, die beim Anblick der eingestürzten Gebäude sich des Umsangs der Katastrophe klar wurden und, ihr eigenes Entzehen vergessend, sich an die Rettung der aus den Trümmern noch hilfe Rufenen machten. Mitten in der Rettungsarbeit brachen große Feuerkünste aus. Die Katastrophe kam unerwartet, wie ein Blitz aus heiterem Himmel. Dienstag war ein ideal schöner kalifornischer Tag, heiter mit frischer Brise und farbenprächtigem Sonnenuntergang. Die Nacht war still. Hunderte von Wagen und Automobilen brachten Gäste zur Oper, um Carmen in „Carmen“ singen zu hören. Danach waren die Hotels voll von fröhlichen Gesellschaften, die noch besammten waren, als das Hallen der Trümmer und die Entschreckenskreise an Stelle der heiteren Unterhaltung erschienen. Ich stand vor dem kolumbianischen Gebäude, als die Erde zu wanken begann. Zuerst glaubt man, es sei eine gewöhnliche Erschütterung, dann begannen die Dächer der Hauptgebäude auf die Straße zu stürzen. Nun folgte das Krachen fallender Steine, untermischt mit dem Angstgeschrei der Verwundeten. Daraus kam das furchtbare Sintern und Heben, und man hatte das Gefühl, daß man ein hilfloses Atom in einem Strudel sei, der das Ende aller Dinge bedeute. Hierdurch erwachte ich jetzt wie aus einer Betäubung und versuchte die Erinnerung an das Furchtbare zu jammern.“

Aus Oakland wird berichtet: Das Astorienviertel in San Francisco ist zerstört. Auch die Kirche und das College San Ignatius, eines der größten Jesuiteninstitute, dessen Bau 2 Millionen Dollar gekostet hat, sind zerstört. Die leichten Berichte aus Valle Alto besagen, daß die steinernen Gebäude der Leland Stanford University sehr beschädigt sind und daß viele Mauern Nisse erhalten haben. Dagegen ist die auf der Ostseite der Bay von San Francisco gelegene Staatsuniversität von Kalifornien nicht sehr beschädigt. Weiter heißt es: Hier trafen Flüchtlinge aus anderen kalifornischen Städten ein. Die Städte Santa Cruz, Montezuma, Gilroy und Hollister sind zerstört. Eine Anzahl von Menschen ist umgekommen. Die Zahl der Toten in Santa Cruz soll bedeutend sein. Wie verlautete, sind 200 Personen in Santa Cruz getötet und 10.000 obdachlos. 120 Leichen sind unter den Trümmern des Agnews-Jettenhauses in der Nähe von San José vorgeholt worden, wahrscheinlich befinden sich noch weitere 150 unter den Trümmern. Die hierigen Gebäude sind erheblich beschädigt, es ist aber kaum möglich zerstört. 5 Personen sind getötet. Die Schiffe im Hafen von San Francisco sind unversehrt. Die Münze und die Handelsbörse in San Francisco sollen in Flammen stehen.

Ein Telegramm aus Sacramento meldet, daß eine 3000 Meter lange Strecke der Eisenbahn zwischen den Städten Ensenada und Baja California versunken ist. Durch das Erdbeben sind acht Häuserblocks des Fabrikviertels, welches den nordöstlichen Teil von San Francisco bildet, zerstört worden. Die Häuser der Betonungen „Coll“ und „Egomine“ sind zerstört. Hunderte von Todesfällen werden aus den weniger gut gebauten Stadtteilen gemeldet. Die neueren Nachrichten lassen die Verwüstungen noch größer erscheinen, als bisher angenommen wurde. Man befürchtet, daß gesamte Geschäftsviertel werden dem Feuer zum Opfer fallen.

Auch in Stockton (Kalifornien) hat ein Erdbeben statt-

gefunden. Die Eisenbahnbrücke über den St. Joaquinfluss hat sich gesenkt.

Leichte Erdfälle dauerten in San Francisco am Mittwoch den ganzen Tag über an. Zwei Schiffe sollen gesunken sein. Außer der Verwüstung, die durch die Zerstörung und Beschädigung von 6000 Gebäuden verursacht wurde, ist auch ein sehr bedeutender Verlust an Menschenleben zu beklagen. Ein mächtiges Gebäude fiel auf ein angrenzendes Vogierhaus, in dem sich etwa 200 Personen befanden, von denen, wie berichtet wird, keine entkommen sein soll. Das Feuer hat jetzt das ganze Geschäftsviertel tatsächlich zerstört und greift nun auf das vornehme Viertel über. In Oakland, gegenüber San Francisco, sind die hauptsächlichsten Gebäude beschädigt und die anderen durch das Feuer zerstört worden. In allen Teilen des ganzen Landes ist eine Hilfsaktion für die Notleidenden eingeleitet worden.

Dem Blatt „Times and Star“ wird aus Oakland gerügt, welche gemeldet, daß das amerikanische Geschwader des Stillen Ozeans, das in der Bucht von San Francisco ankerte, infolge des Erdbebens sofort gesunken sein soll. Jemand welche Bestätigung des Gerüsts liegt nicht vor.

Das Marinedepartement erhielt die Nachricht, daß das Pacificgeschwader unversehrt ist. Der Senat von Washington bewilligte 500.000 Dollar für die durch das Erdbeben geschädigten.

Die Telegraphengesellschaften sind ohne jede Verbindung mit San Francisco und Sacramento. Wie die Western Union Telegraph Company mitteilt, ist durch ein heftiges Erdbeben in den westlichen Staaten beträchtlicher Schaden angerichtet worden.

Die Union Railroad Company teilt mit, daß alle ihr gehörigen telegraphischen Verbindungen im Westen von Ogden (Utah) zerstört worden sind. Die Fläche, welche von dem Erdbeben betroffen worden ist, scheint sich auf mehrere hundert Quadratmeilen zu erstrecken.

### Der Brand von San Francisco.

Der ganze Küstenbereich von San Francisco steht in Flammen. Man befürchtet die Eindämmung der ganzen Stadt. Der Einsturz eines Riesenhotels und eines großen Wohnhauses begrub 150 Personen. Die Trümmer gingen in Flammen auf. Der Chicagor Postbehörde ging die Mitteilung zu, daß in San Francisco Tausende von Personen ums Leben gekommen seien.

Der Brand von San Francisco hat sich jetzt von der Wasserseite zwei englische Meilen landeinwärts ausgedehnt. Die Zerstörung alter Wasserleitungssysteme durch das Erdbeben hat die Bekämpfung der Flammen zur Unmöglichkeit gemacht, die alten Schranken sprengten. Das Feuer ergreift nacheinander die schönen Häuserviertel von Marketstreet, der Hauptstraße von San Francisco. Unter den Trümmern eines dieser Gebäude kam auch der Chef der Feuerwehr ums Leben.

Aus Oakland wird gemeldet: Während der Nacht sprang das Feuer auf die vornehmsten Viertel von San Francisco über. Das von panischer Schrecken ergriffene Volk flüchte aus den Häusern heraus, seine tragbaren Wertgegenstände mit sich führend. Die Menge flüchtete sich in die Parks und auf die öffentlichen Plätze. Alle Theater sind zerstört. Der Verlust an Menschenleben wird niemals genau bekannt werden, da Hunderte den Tod in den Flammen gefunden haben. Menlo-Park und Burlingame, die beiden vornehmen Vorstädte, haben ebenfalls gelitten. Ferner sind auch Napa und Vallejo und alle Städte in der Umgebung der Bay beschädigt worden.

Es besteht in der Tat keine Hoffnung mehr, irgend einen Teil der Stadt zu retten. Diejenigen, die bis jetzt auf den schrecklichen Erfolg der Feuerwehr gehofft hatten, haben diese Hoffnung jetzt aufgegeben und fliehen in Verzweiflung vor den Flammen.

### Die Zahl der Opfer.

Noch den leichten Nachrichten aus San Francisco sind bereits 400 Tote nach der in Eile errichteten Leichenhalle gebracht worden. Fortgesetzt treffen neue Totentransporte ein. Das ganze Stadtviertel, das durch die Marketstreet, die Holzom street, sowie durch die 3. und 9. Straße begrenzt wird, ist ein Flammenmeer.

Aus San Francisco werden große Verluste an Menschenleben gemeldet. Durch das Erdbeben sind die Rohre der Wasser- und Gasleitung gebrochen. Das Feuer nimmt seinen Weg die Marketstreet entlang. Das Rathaus liegt in Trümmern. Die Furcht und die Eregung, welche in San Francisco herrschen, sind unbeschreiblich. Aus vielen Häusern flüchten die Bewohner in leichter Nachtkleidung auf die Straßen. Viele Gebäude gerieten plötzlich ins Wanken und stürzten krachend ein, wobei die Bewohner unter den Trümmern begraben wurden. In den Hotels im Innern der Stadt entstand eine furchterregende Aufruhr. Am meisten sind die Gebäude südlich der Marketstreet beschädigt. An vielen Stellen brachen Brände aus. Die Lage wird dadurch verschärft, daß die Beleuchtungsanlagen, Gas wie Elektrizität, vernichtet sind. Da es an Wasser fehlt, wurden mehrere Häuser in die Luft gesprengt, um den Flammeninhalt zu tun. Ganze Straßenviertel sind völlig zerstört.

### Die Hilfsaktion.

Der Sekretär des Schatzamtes Shaw erklärte, er werde sofort 10 Millionen Dollars für die Notleidenden in San Francisco schicken. Nachmittags wurde hier die dauernde Drahtverbindung mit der polnischen Botschaft wiederhergestellt. Ein Glück für San Francisco war es, daß der erste Stoß um 5 Uhr 13 Minuten die Einwohner bereits weckte. Sie konnten so auf die Straße eilen und hohen dort zwei Minuten später bei dem zweiten Stoß die Häuser in Trümmer fallen. Gleichzeitig brachen Flammen aus und es ergoß sich alles niederrutschend eine Spritzflut vom Meer über die untere Stadt.

Ein ferneres Glück war es, daß in dieser niemand schlief. Einige Schiffe wurden auf den Kai, andere dann ankerlos wieder auf die Wellen der Bucht geworfen.

Aus Washington wird berichtet: Eine Depesche des Generalsekretärs an das Kriegsdepartement verlangt Hilfe und Lebensmittel für 2000 Personen. Kriegssekretär Taft erwiderte, er habe die Entsendung von 200000 Rationen aus den Kasernen in Vancouver angeordnet und werde die Lieferung von Getreide sofort veranlassen. — Ein Telegramm aus Chicago meldet, daß die Versicherungsrisiken der Feuerversicherungsgesellschaften, die in San Francisco entstandenen Verluste zu decken haben werden, sich auf etwa 250 Millionen Dollar belaufen dürften.

### Erdbeben-Beobachtungen.

Das Erdbeben, welches San Francisco heimgesucht hat, erstreckte sich, wie der Seismograph des Wetterbüros Washington zeigt, über den ganzen Kontinent. Die Apparate vibrierten noch mittags und zeigten damit an, daß das Erdbeben noch nicht aufgehört hatte.

Der seismographische Apparat des Museums in Bergen zeigte Mittwoch mittag zwischen 1 und 2 Uhr ein heftiges Erdbeben an. Die Erschütterung dauerte 3 Minuten.

Die Erdbebenwelle in Laibach teilt mit: Sämtliche Instrumente zeigten am 18. April nachmittags 1/2 Uhr ein laufendes Erdbeben auf eine Entfernung von 1000 Kilometer an.

In Serowjewo wurde ein kurzes, heftiges, wellenähnliches Erdbeben in der Richtung von West nach Ost verspürt.

### Weitere Bezeugungen.

Der Kaiser hat den Botschafter in Washington, Freiherrn Speck v. Sternburg, beauftragt, dem Präsidenten der Vereinigten Staaten seine tiefe und aufrichtige Teilnahme an dem Elementarglücksfall in den westlichen Landen der Vereinigten Staaten auszuprägen, das auch in den weitesten Kreisen des deutschen Volkes Mitgefühl und Trauer erweckt. Gleichzeitig wurde der Botschafter angewiesen, auch die warmen Sympathien der deutschen Regierung auszudrücken.

Präsident Roosevelt sprach telegraphisch dem Präsidenten Roosevelt seine Teilnahme an dem Unglück in San Francisco aus.

Der König von Italien und die italienische Regierung übermittelten telegraphisch nach Washington und Tokio den Ausdruck ihrer Teilnahme für die Unglücksfälle in San Francisco und auf Formosa.

Zur Erdbebenkatastrophe in Kalifornien schreibt die „R. A. B.“: In ganz Deutschland ruht das folgenschwere Naturereignis, von dem die amerikanische Nation betroffen worden ist, würdest Mitgefühl woch. Die verheerende Wirkung ungeheuerer Naturgewalten, denen wir sterblichen Wesen ohnmächtig gegenüberstehen, regt mit besonderer Bedeutung das Bewußtsein der menschlichen Gemeinschaft an, daß sich in erhöhtem Grade geltend macht, wenn durch solche Schicksalschläge tiefe Trauer sich auf eine Nation herabläßt, die durch so unendlich mannigfaltige Beziehungen des Blutes, des Geistes und des Verkehrs mit unserem Volke eng verbunden ist.

(Siehe auch Telegramme und neueste Nachrichten.)

### Der Ausbruch des Vesuv.

Aus dem Tagebuch des Professors G. di Paolo, der gemeinsam mit dem Professor Mateucci die Schreckenslage im Observatorium des Vesuv erlebte, veröffentlichte römische Blätter einige interessante Stellen, die unter anderem den Eindruck des furchtbaren Ausbruchs in der Nacht von Sonnabend den 7. April auf Sonntag den 8. April schreiben. „Um neun Uhr abends“, so erzählt Paolo, „befand ich mich mit dem Telegraphenbeamten am Tisch des telegraphischen Apparates, um einige Telegramme aufzunehmen, als die Erschütterungen so sichtbar und stark wurden, daß das Gebäude des Observatoriums hin und her schwankte wie ein vom Sturm umhergeschleuderter Schrift im Meer. Der Boden schwankte unter unseren Füßen, wie fühlten uns unwohl mit allen Symptomen der Seelenkrankheit. Alles was sich im Zimmer befand, schwang sich wie Pendel wirr durcheinander. Das Gedöse und das stark Donnern des Vesuv zogen uns ins Freie und hier bot sich uns ein grandioses, unheimliches Schauspiel dar. Professor Mateucci, der um diese Zeit von einem Ausflug nach Boscoreale, wo er die Lava untersuchen wollte, zurückkehrte, bereitete uns darauf vor, daß der Krater uns noch viele Überraschungen bereiten könnte. Gegen 3½ Uhr in der Nacht erreichte die Blasen des Vulkanos ihren Höhepunkt. Weißglühende Blöcke und Blasen wurden wie Hagelsteine, große Parabeln beschreibend, selbst über den Rücken der Somma hinaus in schwindelnde Höhen geworfen. Diese Blasen waren es, die im Niederschlag Ottoano zerstörten. In dem glühenden Rauch, der immer höher stieg, zuckten unzählige Blitze im Bogen und Bickack auf mit teuflischer Hartnäckigkeit. Auf die Blitze folgte ein starker Schneiden und Donnern, dumpfes, hohles Getöse, ein Geräusch wie von rollenden Trümmern und lange, gewaltige Donnerschläge. Die menschliche Phantasie ist nicht reich genug, sich Ähnliches vorzustellen. Der große Regel des Vesuv glühte und flamme in einer Feuerwelle. Das Personal des Observatoriums mit seinem Direktor Professor Mateucci bewahrte Kaltblütigkeit und verlor nicht den Mut...“

### Vermischtes.

\* Der Rechnungsrat und Rendant im Königlichen Verhant in Berlin Ostermann, der 30 Jahre lang im Dienste steht und als ein pflichttreuer Beamter gilt, ist wegen Unterschlagungen in der Höhe von 8000 Mk. verhaftet worden.

\* Auf dem Bahnhof in Bergne wurde der Berliner Maler Professor Edgar Meyer, bekannt wegen seiner Zeichnungen für die deutschen Sprachinseln in Tirol, von der aus Welschtirolern bestehenden Menge insultiert.

## Gedenktage.

21. April.

1488. Ulrich von Hutten auf der Burg Stedelberg im Giulaischen geboren.  
1500. Pedro Alvarez Cabral entdeckt Südamerika.  
1736. Der österreich. Feldherr Prinz Eugen von Savoyen in Wien gestorben.  
1879. Bosnien und die Herzegowina werden dem Österreichisch-ungarischen Zollgebiet einverlebt.  
1899. Der Geograph Heinrich Kiepert in Berlin gestorben.

22. April.

1418. Schluss des Konzils zu Konstanz.  
1499. Sieg der Eidgenossen auf der Waller Heide über das Fleischbein.  
1724. Der Philosoph Immanuel Kant zu Königsberg in Preußen geboren.  
1819. Der Dichter Friedrich von Bodenstein in Seine (Hannover) geboren.  
1878. Der Maler Friedrich Preller in Weimar gestorben.

23. April.

1618. Der spanische Dichter Miguel de Cervantes Saavedra in Madrid gestorben.  
1828. König Albert von Sachsen (1873–1902) geboren.  
1848. Einführung des Danewerks. Vertreibung der Dänen aus der Stadt Schleswig.  
1878. Der Maler Friedrich Preller in Weimar gestorben.

## Der Nachtfalter.

Original-Roman von Anton Freiherrn v. Perfall.

(Nachdruck verboten.)

1. Kapitel.

Beppo war in übelster Laune, die ganze Welt war ihm vergällt, und doch hatte er sein ganzes Brett geleert, keinen Bismarck, keinen Kaiser und keinen Papst mehr übrig, nur ein einziges kleines Füglein in zölligem Gips, eine zierliche Mädchengestalt, die keine geschlossen, der Oberkörper vorgebogen, an den Achseln wuchsen ihre Flügel, lange, schmale Schmetterlingsflügel, und es war droß anzusehen, wie sie das ausgeklappte Nöckchen, das fast einen Flügel trug, dornen an der Brust zusammenhielt und forschend in die Ferne blickte, als ob sie sich eben zum Fluge erheben wollte.

Der Augenblick war vorzesslich gefaßt, dem spröden Material eine bewundernswerte Leichtigkeit abgewonnen, so daß man die Feuerhaftigkeit der Form wohl hätte mit in den Hauf nehmen können.

Dieses Füglein war der Verdruss Beppos. Es war sein eigenes Werk, sein erstes Werk, sein Stolz, seine Freude und Hoffnung, tausendmal besser als all die Fabrikware, die er Woche ein, Woche aus auf seinem Brett herumgeschleppt.

Unzählige Male hatte er es den Tag über angeboten, in allen Kneipen, allen Strophen, in den Häusern der Reichen und Armen, und wenn einer noch einem Bismarck oder einem Schiller oder irgend einer anderen Größe griff, die er auf seinem Brett hatte, da stieg ihm der Born auf.

"Kauzen Sie doch den Nachtfalter! Sehen Sie sich das einmal an! Das ist Kunst! Das will gemacht werden! Das wird Ihnen Freude machen!"

Alles umsonst.

Noch nie ging die Ware so gut; nur der "Nachtfalter" blieb in seinen Händen. Der eine mochte seine schlechten Wünsche über die langen Stockenbeine, der andere meinte, der rechte Flügel sei ja schon abgedrochen; und gerade auf die Idee war er so stolz, daß das Nöckchen den Flügel etwas verbarg. Darin lag ja gerade das Ungewöhnliche, Künstlerische.

Ein dicker Stammwirtschaftsgeist im "Rappen", seinem besten Absatzplatz, fragte gar, ob er schon ein gewöhnliches Mädel mit Flügeln gesehen habe.

Ech! stiegen ihm die Tränen auf über all den Unverstand, daß Herz schmerzte ihm wie ein hohler Bahn; hatte er doch auf mindestens hundert Nachtfalter gehofft, ouf mehr — ganz im stillen. Hätte doch im vorigen Jahre die abscheuliche Figur eines grinenden, gliderverrenkenden Negers dem Gipsker ein Vermögen gebracht. Nur den zehnten Teil davon und sein heißer Wunsch war erfüllt, von dem verhakt Brett loszukommen, das ihm die Schulter wund drückte, und etwas Tüchtiges zu lernen. — Nein — nicht!

Der Born sah ihn über die ungerade, unbarmherzige Welt. Grimme Gedanken durchzogen sein Hirn; alles, was er Schätzungsgebiet in den dunklen Winkeln seines bisherigen Lebens, nahm greifbare Gestalt an, vor ihm, dem Bildner.

Recht hatten sie, die finsternen Grosser und Droher in seinem Quartier, vor denen er sich bisher ordentlich gefürchtet. Wenn es mit ehrlicher Arbeit nicht geht, dann muß es anders gehen. Wer sagt denn das, daß die einen auf ewig verdammt sein sollen zur Econarbeit und die anderen in Saus und Braus —

Bis jetzt hatte er noch keinen Finger krumm gemacht, obwohl er aufgewachsen unter dem Volke, Vater-, Mutter- und — nomenlos. Nicht einmal Beppo hielt er, man nannte ihn halt so, weil er ein Brett auf den Schultern trug und mit Gips handelte, seitdem er denken konnte — aber, wenn es so fortgeht, — der Beppo bleibt er nicht, — so oder so, der Beppo bleibt er nicht.

Durch den dichten Nebel, welchen das Licht der Laternen nur matt durchdrang, kam ein Pärchen Arm in Arm.

Es blieb vor einem Juwelierladen stehen. Er in kostbaren Pelz gehüllt.

"Ah! er Dich freuen, Schöß?" fragte der Herr.

Die Dame drückte sich inniger an ihn, der Herr betrat mit ihr den Laden.

Beppo hauchte auf die gesprenkelten Glasscheiben der Türe und guckte hinein. Heil, blieb das in der kleinen, weißen Hand, Stern auf Stern, und aus der Glasplatte vor der Dame. Heil hob sie den Schleier und stieß einen der leuchtenden Sterne in das von der Rüte gerötete Ohr. Er flüsterte ihr etwas zu. Sie lachte und blickte ihn glücklich an.

Der Juwelier verneigte sich, tot den Stern in ein dunkles blaues Etui, klappte es zu, hältte es in rauschendem Seidenpapier und gab es der Dame. Gold blieb auf der Glasplatte.

In Beppos Hirn zuckten die Strohale der Sterne. Wenn er seinem lieben "Nachtfalter" so ein blühendes Ding in das

kleine Ohr stecken würde! — und er könnte es, jawohl, er könnte es, wenn man ihm sein Recht läßt, wenn er den grinsenden Neger gemacht hätte, dann könnte er es. — Und so kann er es nicht, weil er etwas Gutes gemacht hat, etwas Künstlerisches. — Also wird das Gute nicht belohnt, sondern nur das Schlechte, argumentierte es unter der schläfrigen Astrohammühle, — also muß man eben das Schlechte —

Da trat das Paar zur Türe heraus, sie noch das Glück im dunklen Auge.

Beppo kam ein Gebanke, — er hielt dem Herrn seine Figur entgegen. "Bitte, mein Herr, kaufen Sie den Nachtfalter", daß lebte Glück! Das ist Kunst, das will gemacht werden, mein Herr!

Da drückte ihn die kleine, weiße Hand beiseite, durch die eben die glegenden Sterne geglühten. "Noch' mich nicht schmälig, Junge!"

Beppo quoll das Blut in den Kopf. Noch nie hatte ihn etwas so geträumt wie diese weiße Hand. Er stemmte sich dagegen, suchte mit zitternden Lippen noch einem Worte, — doch hob der Mann den Stock gegen ihn: „Unverschämter Bursche, wirst Du? —"

Gerade noch wußt er dem Schlag aus; doch gab es einen seltsamen Kläng. Er hörte ihn gar nicht, so rauschte es in seinen Ohren.

Das Paar war im Nebel verschwunden. Erst wollte er nach, dann brach er in Schluchzen aus, die Tränen des Borns rollten über seine gebräunten Wangen, und da er mit der rechten Hand seinen Nachtfalter fest umklammerte, merkte er, daß ihm ein Flügel abgeschlagen war.

Da schüttelte er drohend die Faust im ringt loslenden Nebel. „Das ist zu viel! Das sollt Ihr mir bezahlen! Alle! Alle!“ rief er unter Schluchzen, drückte den Nachtfalter an sich und setzte seitwärts in eine dunkle enge Gasse die Stein abwärts führende.

Riesige Warenhäuser mit geschlossenen Löden und weit hergehenden schwarzen Giebeln tauchten verschwommen auf, ein schmaler Bach gurgelte dazwischen, seuchten, austriebenden Dunst entsendend, enge Gassen mit unregelmäßigen Häusern bogten ab, verwirrten sich immer mehr, bildeten kleine Pässe, dunkle, ausganglose Winkel.

Beppo schien hier zu Hause, so zielbewußt eilte er durch das Gewirr; dann und wann tauchte eine flüchtige Erscheinung auf, erklangen Stimmen aus den beleuchteten Nischen eines schwach schwankenden Ladens — plötzlich hielt er vor einem dunklen, sich in das reißende Nichts verlierenden Hof, aus dem

einen schwächer, rötlicher Schimmer drang, besann sich einen Augenblick, dann sprang er über das schwülige Wasser des Minsteins, der seinen Weg kreuzte.

Nirgends brannte Licht, fast daß er das runde Tor verfehlte, aus dem der schein drang. Ein zweiter, kleiner Hof öffnete sich. Altes Gerümpel, einige Hundertzen verstreuten den schmalen Weg, der zwischen zwei leeren Mauern weiterführte; dann kam ein einschlafes Haus. Eine rote Laterne brannte vor dem Eingang. „Zur Himmelsleiter“, stand auf einem schwülen Schild — und wirklich erblickte man etwas wie eine Leiter, nur daß sie nicht aufwärts führte, wie ihr Name versproch, sondern stell abwärts über einen bedeckten Kanal, den man unter den Füßen am Mauerwerk vorbei schreiten hörte.

Noch einmal zögerte Beppo. — Wollte er da unten einen Häuser finden? Gedanklos sandt er keinen, der noch ihm schlug.

Vielleicht fand er den „Nachtfalter“ selbst! Das war ja so seine Schwärmzeit. Dann wird er ihm erzählen, wie es ihm ergangen mit seiner frischen Hoffnung, von der sie zusammen geplaudert, von dem blühenden Sternlein, daß er schon in ihrem Ohr geschen, — von dem Schlag, der alle bösen Geister in ihm geweckt, — dann wird der „Nachtfalter“ nicht mehr lachen über all das Elend und darüber hinwegsummen, als ob es ihm gar nicht ongäng, wie er bisher getan. Arme Gordit — wenn ich nicht was andres aufpasse!

Da war er schon mit zwei Sprüngen die Leiter hinab. Ein schmaler Gang nahm ihn auf. Rechts eine Türe, wieder ein vor Stufen tiefer.

Er horchte. — Ganz still; — „Es war noch zu früh für die Himmelsleiter“. — Fragen konnte er wenigstens, ob sie dagewesen.

Er öffnete die Türe und stand auf einer mit einem Gesänder umgebenen kleinen Plattform, von welcher eine Holztreppe in den kellerartigen Raum führte.

Er war leer, bis auf einen Winkel, in dem zwei Männer saßen, ein leises Gespräch führend, die Ellenbögen aufgestützt, so daß ihre Gesichter nicht sichtbar waren. Hinter dem mit Glöckchen wohlbelebten Schrank schlummerte, daß Stridzeug im Schuß, eine dicke Frau.

Als Beppo die Türe schloß, wandte sich einer der Männer und flüsterte seinem Kameraden rasch etwas zu.

(Fortsetzung folgt.)

## 5. Classe 149. A. S. Landes-Lotterie.

Alle Nummern, hinter welchen kein Gewinn verzeichnet ist, sind mit 300 Mark gegenwartig. (Ohne Gewähr der Richtigkeit. — Handbuch verboten.)

Ziehung am 18. April 1906.

5000 Nr. 0361 Mag. Edthuber, vom. 3. G. Staats, Würzen.

**0491** 809 356 962 (2000) 798 857 (500) 343 760 316 119 555 58 717 273 282 1 619. **1399** 497 525 61 443 129 539 517 193 528 (500) 291 80 352 741 273 515 31 210 971 12 906 880 499 818 200 080 799 669 (1000) 817 938 756 644 601 838 45 470 176 29 (500) 733 924 708 474 888 303 333 373 5337 159 (1000) 517 883 (500) 746 833 974 54 841 548 679 786 145 300 99 419 504 885 617 140 685 672 32 202 (1000) 4631 463 199 622 137 740 744 878 844 361 502 983 835 134 849 798 161 706 110 697 94 781 692 846 689 (500) 852 802 969 53 747. **6344** 473 788 538 33 585 (500) 628 677 36 251 181 764 710 505 382 387 875 81 140 963 14 558 599 235. **7723** 213 19 938 260 984 347 390 197 782 678 278 129 306 804 944. **8460** 340 18 905 68 794 (500) 925 420 614 681 651 198 541 408 (2000) 990 990 49 3000 706 352. **9322** 805 562 8 478 373 351 941 797 500 25 333 91 (1000) 475 590 649 953 847 (500) 363 (500) 322 1008 78 (500) 311 199 86 380 505 961 940 265 868 571 515 604 626 337 696 303 40 699 513 683 951 663. **11597** 502 504 672 (1000) 344 300 530 811 (2000) 61 609 978 118 50 223 589 556 592 578 682 728 73 532 (500) 706 525 411 133 710 120754 537 44 (1000) 367 832 344 773 175 (500) 727 74 388 255 (2000) 756 46 307. **13512** (1000) 71 205 291 885 (500) 240 831 780 47 708 888 25 629 846 975 145 838 697 668 370 180 743. **14882** 603 (1000) 420 892 338 870 410 (500) 233 723 574 312 429 117 725 517 989 931 705 889 274 859 (1000) 15301 980 469 176 39 514 609 313 423 60 797 83 437 603. **16812** 830 183 881 458 100 34 911 921 309 (2000) 767 92 932 144 383 405 633 822 63 318 17705 892 909 468 553 601 430 250 779 943 (1000) 616 296 554 630 (1000) 50 407 619 198 84 239 (2000) 394 582 56 346 341 409. **18399** 375 726 637 965 605 759 957 738 205 94 106 73 540 925 555 664 797 714 704 (2000) 131 (1000) 19327 554 839 987 647 54 (500) 898 (500) 308 822 76 (500) 190 205 970 38 82 145 217.

**20144** (500) 420 912 356 305 774 901 390 212 (500) 285 983 411 334 750 876 789 221 605 107. **21109** 632 929 258 (1000) 702 463 924 554 63 251 775 614 607 42 611 2 28 130 139 11 228 44 237 271 970 834 872. **22082** 813 798 328 (1000) 207 943 (500) 47 (1000) 22 976 642 108 292 158 74 782 890 983 486 835 730 182 766 886 227 20 108 293 11 231 705 12 237 205 22 207 886 24 (2000) 954 990 370 524 809 758. **22023** 672 185 146 873 653 382 427 593 749 121 949 614 646 80 186 184 471 795 990 617 992 269. **63166** 907 286 420 200 262 23 210 374 75 345 61 301 63000 604 274 265 269 788 59. **64196** (500) 986 400 817 634 887 787 190 698 984 770 741. **65155** 235 517 729 247 387 20 25 44 473 265 162 418 225 916 297. **66175** 626 496 288 976 541 143 943 99 781 882 780 688 683 504 882 331 901 234. **67038** 945 142 668 191 226 230 (2000) 131 565 391 951 304 846 636 396 84637 463 363 753 228 109 421 204 946 884 786 169 778 647 15 235 198

### Eine gefährliche Fahrt

mochte die Missionarin der deutschen Orientmission, Fräulein Friedemann, als sie im Dezember nach Urmia zurückkehrte, durch daß von einem schrecklichen Aufstand erschüttert Armenien. Sie schreibt von dieser Fahrt: „In Rostow steigen wir alle um in den Zug nach Saku, und hören, daß es dort und in Tiflis sehr schlimm stünde, der Kampf zwischen Armeniern und Tataren sei in vollem Gange und es wäre sehr fraglich, ob wir würden weiter fahren können, weil die Stationen in Gefahr wären. Vor Elisabetspol, schon im Abenddunkel, hielten wir fast eine Stunde auf freiem Felde und erhielten auf keine frohe Antwort. Ningkum brannten, wir zählten elf, armenische Dörfer. Dann fuhren wir langsam bis zur Station Elisabetspol. Da hieß es, wie mühten die Nacht hier verbringen eingekettet zwischen zwei anderen Zügen, einer voll entsetzlich verhungert austreibender Soldaten, und der andere voll Kanonen. Die ganze Station war mit Rosenen besetzt, alle kommersbereit. Man erwarte einen Angriff, an Schloß war natürlich nicht zu denken. Doch die tiefdunkle Nacht verging lautlos in unserem Waggongrabe. Um 6 Uhr lebten sich die Züge nach verschiedenen Richtungen in Bewegung. Wir kamen bis zur nächsten kleinen Station, es war am 19. Dezember. Ich blieb hinaus und sah eine mindestens tausendfüßige, wild erregte Menschenmenge, in die wir langsam hineinfuhren. Raum hielt der Zug, so wurden mit rasender Geschwindigkeit sämtliche Ausgänge ringsum besetzt. Niemand durfte absteigen, vielleicht 10 Minuten banger Erwartung. Dann traten mit großer Gelassenheit drei baumhohe, stattliche Tataren, Dolche in der Hand, in unseren Wagen, grüßten, blickten forschend ringsum — im ersten Abteil sahen nur Rabbi Chana, meine Reisegefährtin und ich — schritten in die zweite zum russischen Chépar — dieselbe Musterung — dann zum dritten Abteil zu den Herren. Ein Blick hinein, ein Tigesprung auf einen der Männer — ein Griff an seine Kehle, ein Hinausziehen, Herren, Stoßen auf den Person, wo in einem Moment mindestens 10—12 Männer sich in die Brust des Opfers stachen. Lautlos stillte. Der Stationschef, die Bahnhofskräfte standen da, ohne einen Finger zu rühren, der Zug hielt sich langsam in Bewegung die Leute hinter sich loslösend, unter der ich noch zuletzt ein Weib mit rotem Kleide und hochgewungenem roten Messer sah. Voll Entsetzen wandte ich mich in mein Coups zurück. Da fiel mein Blick auf den blutjungen russisch-armenischen Offizier. Schlotternd, leiblich, Revolver in der Hand, sank er in seine Wogenende zurück. Diesmal

hatte es ihm noch nicht gegolten, nur seinem Begleiter, einem anderen Armenier. Meine Reisegefährtin zitterte und weinte laut und konnte sich tagelang nicht von dem Gelebten erholen. Und ich zog die Gardinen vor, um nicht die rauschenden, zerstörten, nach Brand reichenden Dörfer zu sehen, durch die wir fuhren.“ Selbst als endlich die persische Grenze erreicht war, hörte die Gefahr nicht auf. „Kein Fuhrwerk, keine Pferde, niemand wollte den Weg nach Khoi unternehmen. Auch von hier aus war es gefährlich der Rücken wegen. So entschlossen wir uns, so schwer es mir wurde, Khoi aufzugeben und den sichereren Weg über die Berge zu wählen. Endlich, endlich zwei Reisewagen, wie konnten abschauen. Fünf Tage noch unterwegs, ich brauchte Bogen, um alle die Wüsten dieser Winterreise zu beschreiben! Kälte, Schneestürme, entsetzliche Nachtwalder, aufgebaut von den hungrigen Muslimmedanern in den Dörfern, Steckenbleiben unserer Wagen in den Löchern der schlechten Wege und immer wieder, wenn die Not am größten war, wunderbare Hilfe und Rettung.

So kamen wir am 29. Dezember an unserem Bestimmungs-ort an. Wir hatten die Reise in zwei Wochen und zwei Tagen von Berlin bis Urmia gemacht. Schnell, ohne Aufenthaltszeit. Wie waren entsetzlich mitgekommen aus. Unser Gepäck vollständig ruiniert; wir selbst waren, wenn auch schwär wie die Käuden, heil und gesund.

Den Weihnachtstag verbrachten wir im Schnee auf den kurdischen Bergen, und als daheim in Deutschland die Bäume brannten, hielten wir in einer elenden Muslimmedanhütte um ein armeliges, kleines Feuer, und unser Reisegefährte, der lichenbürtige russische Archimandrit reichte mir ein Glas Tee und sagte: „Hohu bricht!“ — dein Fest sei gesegnet.“

### Literarisches.

**Heil König Friedrich August!** Festspiel in einem Aufzuge von Karl Emilrich befehlt sich eine Show im Vorjahr mit großem Erfolg in großen und kleinen Vereinen über die Bühne gegangene Aufführung zu Königs Geburtstage. Preis 1. Kl. zu bezahlen im Selbstverlage des Verfassers Karl Emilrich, Döbeln, 1. So. In schwungvoll poetischer Form geschrieben, stellt es sowohl an die Leistungen der Spieler, sowie auch an die Größe der Bühne keine großen Anforderungen und doch bietet das ganze Stück eine herrliche Gesamtwirkung, welche eine Huldigung der verschiedenen Söhne aus Sachsen Bolle an der Büste König Friedrich August darstellt. Das Festspiel ist jedem Verein zur Aufführung ausreichend zu empfehlen.

### 5. Klasse 149. S. S. Landes-Lotterie.

Die Nummern, hinter welchen kein Gewinn verzeichnet ist, sind mit 300 Mark gegenwartig. (Eine Gewalt der Richtigkeit. — Rahmen verdeckt).

Ziehung am 19. April 1906.

**0000** Nr. 5725. 7 Jahre & Harten, Brautenberg und Paul Reiter Bühner, Fürth, 1. E.

**0000** Nr. 8154. Freiherrn Staats-, Friedland.

**5000** Nr. 2284. A. A. Seelmer Helmstedt.

**5000** Nr. 2280. Georg West, Elbira.

**5000** Nr. 8556. Helm. Escher, Kitzbühl.

**0752** 635 560 37 90 313 5000 640 681 233 838 827 809 6

08 570 210 (2000) 967 295 (1000) 343 888 907 1329 26 403

45 630 89 290 474 387 439 (2000) 378 870 3215 223 732 390

48 248 528 707 889 301 119 830 278 741 565 601 (500) 676 601 636

23 736 806 316 197 3142 378 938 828 146 909 415 107 233

81 551 906 397 611 977 855 265 502 718 183 276 430 (3000)

88 273 492 136 917 764 300 117 73 (500) 214 87 453 805 270

161 525 483 519 (2000) 213 532 141 814 991 108 610 543

00 677 737 6 895 2 859 763 831 51 189 329 464 793 470

31 166 743 6 593 (1000) 83 370 870 516 492 (2000) 311 7064

91 181 (3000) 363 830 848 445 393 159 448 446 443 614 258

73 606 175 359 188 787 945 70 533 538 816 407 188 300

83 191 (2000) 225 458 (500) 701 830 15 922 757 223 841 582

221 876 392 24 703 386 518 565 163 235 93 154 438 368 259

74 873 778 428 295 (1000) 583 329 49 (500) 732 838 333 80

39 851 814 506

**10175** 136 849 648 306 194 517 6 300 16 885 972 871 950

17 833 918 (500) 724 732 15 749 658 553 86 934 855 626 578

61 1314 141 948 736 858 793 (2000) 466 512 338 398 433 400

76 761 371 495 914 729 942 41 971 32 581 562 637 549 (1000)

227 28 757 373 310 762 3 101 379 834 319 494 929 563 841 906

323 743 805 876 505 973 729 665 978 259 407 929 43 840

55 587 768 425 447 328 650 534 767 760 (2000) 204

29 535 304 171 (3000) 733 364 236 15 487 171 539 610 845

01 442 784 (5000) 238 600 534 547 791 702 14888

05 587 768 425 447 328 650 534 767 760 (2000) 204

29 535 304 171 (3000) 733 364 236 15 487 171 539 610 845

74 241 562 289 426 505 75 244 370 210 856 732 741 484 118 679

51 134 938 80 331 336 252 291 941 (2000) 539 382 117 90 890

61 528 726 113 735 931 923 544 591 40 384 17182 429 521

62 271 876 392 24 703 386 518 565 163 235 93 154 438 368 259

74 873 778 428 295 (1000) 583 329 49 (500) 732 838 333 80

39 851 814 506

**10175** 136 849 648 306 194 517 6 300 16 885 972 871 950

17 833 918 (500) 724 732 15 749 658 553 86 934 855 626 578

61 1314 141 948 736 858 793 (2000) 466 512 338 398 433 400

76 761 371 495 914 729 942 41 971 32 581 562 637 549 (1000)

227 28 757 373 310 762 3 101 379 834 319 494 929 563 841 906

323 743 805 876 505 973 729 665 978 259 407 929 43 840

55 587 768 425 447 328 650 534 767 760 (2000) 204

29 535 304 171 (3000) 733 364 236 15 487 171 539 610 845

74 241 562 289 426 505 75 244 370 210 856 732 741 484 118 679

51 134 938 80 331 336 252 291 941 (2000) 539 382 117 90 890

61 528 726 113 735 931 923 544 591 40 384 17182 429 521

74 873 778 428 295 (1000) 583 329 49 (500) 732 838 333 80

39 851 814 506

**10175** 136 849 648 306 194 517 6 300 16 885 972 871 950

17 833 918 (500) 724 732 15 749 658 553 86 934 855 626 578

61 1314 141 948 736 858 793 (2000) 466 512 338 398 433 400

76 761 371 495 914 729 942 41 971 32 581 562 637 549 (1000)

227 28 757 373 310 762 3 101 379 834 319 494 929 563 841 906

323 743 805 876 505 973 729 665 978 259 407 929 43 840

55 587 768 425 447 328 650 534 767 760 (2000) 204

29 535 304 171 (3000) 733 364 236 15 487 171 539 610 845

74 241 562 289 426 505 75 244 370 210 856 732 741 484 118 679

51 134 938 80 331 336 252 291 941 (2000) 539 382 117 90 890

61 528 726 113 735 931 923 544 591 40 384 17182 429 521

74 873 778 428 295 (1000) 583 329 49 (500) 732 838 333 80

39 851 814 506

**10175** 136 849 648 306 194 517 6 300 16 885 972 871 950

17 833 918 (500) 724 732 15 749 658 553 86 934 855 626 578

61 1314 141 948 736 858 793 (2000) 466 512 338 398 433 400

76 761 371 495 914 729 942 41 971 32 581 562 637 549 (1000)

227 28 757 373 310 762 3 101 379 834 319 494 929 563 841 906

323 743

Ziehung vom 15.-19. Mai 1906.

**9. Geld-Lotterie  
für das  
Völkerschlacht-  
DENKMAL.**

15222 Geldgewinne: Mark

**258500**

Höchstgewinn im glücklichsten Fall:

**100000**

Prämie und Hauptgewinne:

**75000**

**25000**

**10000**

Lose 3M Porto u. Listo 30 Pf., einschließlich auch gegen Nachr.

Deutscher Patriotenbund

Leipzig, Blücherstr. 11

In Zschopau bei:

**Richard Gensel, Buchhandlung,  
Martin Schulze, Seifenfabrik,  
Louis Scheller, Langestr.**

**Liebhaber**

eines zarten, reinen Gesichts mit rosigem jugendfrischen Aussehen, weißer, sammelweicher Haut und blendend schönem Teint gebrauchen nur die allein echte:

**Stekkenpferd - Liliennmilch - Seife**  
von Bergmann & Co., Radebeul  
mit Schnurmarke: Stekkenpferd.  
à Stück 50 Pf. bei: E. Stichel,  
M. Schulze, Eug. Kochert, Arth.  
Thiergen.



Hafer-Cacao Pfd. 1 Mrk.  
Bei Einkauf von 50 Pf. und mehr  
eine Dose gr. eand. Cacao-Tee  
nebst Gebrauchsanweisung gratis.  
Filiale: Zschopau, Markt No. 74.

Ich richte jeden Donnerstag  
eine Sendung zu reinigender und  
färbender Artikel an die hervorragend  
leistungsfähige  
Thür. Kunstdruckerei Königsee  
Chemische Wäscherei,  
und bitte um rechtzeitige Aufträge.  
**Clemens Schröder,**  
Albertstraße 18, 1. Treppe.



Radebeuler  
**Wald-Veilchen-Seife**  
von Bergmann & Co., Radebeul,  
in natürlichem Veilchengernisch, in ge-  
schmackvollen  $\frac{1}{4}$ -Dyb.-Kartons.  
à Kart. M. 1.50, pr. St. 50 Pf. bei: Ed.  
Stichel und Martin Schulze.

Alle Scherben fittet  
fest Waldgott's Herkuleskitt.  
Allein echt nur bei M. Mühl Nachf.

Vollst. renoviert. **Dresden-N. am Markt 8.** Neue Bewirtung.

**Hotel vier Jahreszeiten**

nächste Nähe aller Sehenswürdigkeiten.

Zimmer von 1,50 an. Aller Komfort. Zivile Pensionspreise.

Hochachtend

Frau verw. **Theodor Müller** (früher Leipzig).



**Lanolin -**

**Seife mit dem Pfeilring.**

Rein, mild, neutral. Preis 25 Pf.  
Eine Fette Seife ersten Ranges.

**Lanolinfabrik Martinikenfelde**  
Charlotteburg, Salzufer 16.

Auch bei Lanolin-Toilette-Cream-Lanolin achte man auf die Marke Pfeilring. **MARKE PFEILRING**

wird garantiert durch die



**Dr. Thompson's  
Seifenpulver**  
Marke Schwan  
ist das beste.  
Zu haben in allen besseren Geschäften.

**MEY's Stoffwäsche**  
aus der Fabrik der Kgl. Sächs. und Kgl. Rumän. Hoflieferanten  
**MEY & EDLICH, LEIPZIG-PLAGWITZ.**  
Obige Handelsmarke trägt jedes Stück.  
Billig, praktisch, elegant, von Leinenwäsche  
kaum zu unterscheiden.

Vorrätig in Zschopau bei: **Karl Sohr, Buchbind., Langestr. 65.**  
und **F. E. Wüstner, Buchbind., Königsplatz.**

**Jedes Kind**

sollte nur mit der allein echten  
Bergmanns Buttermilch-Seife  
von Bergmann & Co., Radebeul  
gewaschen werden, es ist die beste Kinderseife,  
da außerst mild und wohltuend für  
die empfindliche Haut.  
à Stück 50 Pf. bei: **Martin Schulze,  
Arth. Thiergen, E. Stichel, Eugen Kochert.**

**Mauerziegel**

liefer sofort  
Dampfziegelwerk Falkenau i. Za.

**Vollmilch.**

Ich suche sofort oder 1. Juli  
einen Posten Vollmilch.  
Offerten an Max Scheibe, Chemnitz,  
Dresdnerstraße 19.

**Haarausfall! Haarspalte!**

Immer und immer wieder  
greift man zu dem einfachsten, un-  
schädlichsten alt- und viel erprobten  
**Häusners Brennesselspiritum**  
per Flasche M. 0.75 u. M. 1.50,  
rächt mit dem Wendelsteiner  
Kircherl. Kräftigt den Haarbeden,  
reinigt von Schuppen, verhütet den  
Haarausfall, befördert bei täglichem Gebrauche  
ungenießend das Wachstum der Haare. Alpina-  
Seife à 50 Pf. Alpina-Milch à M. 1.50.  
zu haben in Apotheken, Drogerien und  
Parfümerien. In Zschopau bei Drog.  
**E. Kochert, Drog. Arth. Thiergen.**

**Chrenklärung.**

Die Bekleidung, welche ich am 13. April  
gegen den Hausbesitzer und Zimmermann  
**Karl Hermann Raust** ausgesprochen  
habe, erläutre ich für unwahr und nehme  
sie hiermit neuwoll zurück.

**Pauline Löhner, Grünhermersdorf.**

**Sie finden**

**Käufer**

oder

**Teilhaber**

für jede Art hiesiger oder auswärtiger Geschäfte,  
Fabriken, Grundstücke, Güter und Gewerbe-  
betriebe

**rasch und verschwiegen**

ohne Provision, da kein Agent, durch

**E. Kommen Nachf. Dresden-A.** 97.  
Schreibergasse 16, II.

Verlangen Sie kostenfreien Besuch zwecks Be-  
sichtigung und Rückspur.

Infolge der, auf meine Kosten, in 900 Zeitungen  
erscheinenden Annonce bin stets mit ca. 2500 kapital-  
kräftigen Rezipienten aus ganz Deutschland und Nach-  
barstaaten in Verbindung, daher meine enormen Erfolge,  
glänzenden und zahlreichen Anerkennungen.  
Altes Unternehmen mit eigenen Büros in Dresden,  
Leipzig, Hannover, Köln a/Rh. und Karlsruhe (Baden).

**Eine Landwirtschaft**

v. 23 Scheffel, mit guten Gebäuden  
und sämtl. toten n. lebend. Inventar  
soll frankenthaler sofort für M. 15.500  
verkauft werden. 5½ Scheffel Pacht-  
wiesen mit übernehmbar.

Nächstes erreicht  
Glaeserstr. Bach, Grünhainichen.

**Jugendliche Arbeiter  
und Arbeiterinnen**

werden angenommen.  
**Hübner's Spinnerei.**

Ein zuverlässiger, sauberer  
**Bäckergehilfe**  
welcher in der Feinbäckerei gut be-  
wandert ist und Ofenarbeit versteht,  
sucht baldige Stellung. Nächstes in  
der Expedition dieses Blattes.

**Gesuch.**

**2 Schmiede od. Schlosser**  
erhalten auf Leiterwagenbeschlag so-  
fort dauernde Beschäftigung.

**E. L. Seltmanns Wwe.**  
Wagenfabrik  
Waldkirchen.

**Maurer**

**u. Erdarbeiter**

finden sofort Beschäftigung beim Gast-  
hofenbau Neunzehnhain bei Lenge-  
feld i. Erzgeb.

**Baumstr. R. Hübner,**  
Boden.

**Ein Kistenbauer**

sofort geöffnet nach Kleinröderwalde  
bei Annaberg

Sägewerk Louis Kolbe.

**Ein Mädchen**  
welches das Schneideru lernen will,  
wird gefundt. Zu erfr. i. d. Egy. d. Bl.

**Flechten**

klassende und trockene Schuppenflechte, skrup.  
Exzess, Hautausschläge.

**offene Füsse**

beinschaden, Beinschwellen, Adereine, blö-  
Finger, alle Wunden sind oft sehr hartnäckig;  
wer bisher vergeblich hoffte  
heilt zu werden, mache noch einen Versuch  
mit der bestens bewährten

**RINO-SALBE**

Salve von Gift und Stärke, Dose Mark L.-  
Dankeskredit geben täglich ein.

Nur sieht in Originalpackung weiß-grün-rot  
und Firma Böck, Schubert & Co., Weinhäls.

Frischungen weise man zurück.  
Wachs, Naphtalan je 15, Wachs 20, Benzoe-  
satt, Venet. Ton., Kampfeplaster, Perlsalz  
je 5, Eiweiß 30, Chrysotin 0.5.

Zu haben in den meisten Apotheken.

**Patentanwaltsbüro  
SACK-LEIPZIG** Brühl  
Besorgung u. Verwertung.

Zu verkaufen:  
schönes Gartenhaus und Klee-Gummie.  
Alte Marienbergerstr. 186.